





МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»  
Руководитель ОП

  
(подпись) Бахтина Е.В.  
(ФИО)

«УТВЕРЖДАЮ»  
Директор Академического департамента  
Английского языка  
 Гринцевич М.В.  
(подпись) (ФИО)  
« 22 » февраль 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ**

**Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение**

Специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (Южная и Юго-Восточная Азия)»

**Форма подготовки очная**

курс 1, 2, 3, 4, 5 семестр I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, A  
лекции 00 час.  
практические занятия 340 час.  
лабораторные работы 00 час.  
всего часов аудиторной нагрузки 428 час.  
самостоятельная работа 508 час.  
в том числе на подготовку к экзамену 162 час.  
контрольные работы – не предусмотрены  
курсовая работа/курсовой проект не предусмотрены  
зачет I, VI, VII, X семестр  
экзамен II, III, IV, V, VIII, IX семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями стандарта Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 12.08.2020 № 989.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка протокол № 1 от 22 февраля 2022 г.

Директор Академического департамента английского языка Гринцевич М.В.

Составитель: старший преподаватель Быкова Карина Игоревна

Владивосток  
2022

**Оборотная сторона титульного листа РПД**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор департамента \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**II.**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор департамента \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**III.**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор департамента \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

**IV.**

**I. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:**

Протокол от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Директор департамента \_\_\_\_\_  
(подпись) (И.О. Фамилия)

1. Общая трудоемкость дисциплины «Английский язык для специальных целей» составляет 26 зачётных единиц /936 академических часов. «Английский язык для специальных целей» является дисциплиной части ОП, формируемой участниками образовательных отношений, изучается с 1 по 5 курс программы специалитета и завершается экзаменом в II, III, IV, V, VIII, IX семестрах и зачетом в I, VI, VII, X семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объеме 428 академических часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 508 академических часов (в т.ч. 162 ч на контроль).

2. Цели и задачи освоения дисциплины «Английский язык для специальных целей»:

Цель: развитие иноязычной коммуникативной профессиональной компетенции обучающихся.

Задачи:

- формирование иноязычного терминологического аппарата обучающихся (терминология международной направленности профессиональной деятельности, общенаучная терминология,);
- развитие умений работы с аутентичными профессионально-ориентированными и научными текстами и содержащимися в них смысловыми конструкциями;
- развитие умений устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения;
- развитие умений устной и письменной научной коммуникации;
- формирование у студентов представления о коммуникативном поведении представителей англоязычной культуры (профессиональная и академическая среда);
- формирование у обучающихся системы инокультурных понятий и реалий, связанных с профессиональной и научной деятельностью.

Для успешного изучения дисциплины «Английский язык для специальных целей» у учащихся должны быть сформированы иноязычные компетенции уровня общего среднего образования (школы):

- способность общаться на иностранном (английском) языке в различных форматах по изученным темам;
- умение писать тексты на иностранном языке по изученным темам, в том числе с демонстрацией творческих способностей;

- наличие устойчивого интереса к чтению как средству познания других культур и уважительного отношения к ним.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируется следующие универсальные и профессиональные компетенции (элементы компетенции):

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке
		УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке
		УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка
	ПК-2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации)	ПК-2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода.
		ПК-2.2 Умеет применять систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода
		ПК-2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).
	ПК-1 Способен применять в практической	ПК- 1.1 Профессионально применяет теоретические знания в переводческой деятельности

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
	<p>деятельности знание основ теории перевода;</p> <p>осуществлять подготовку к переводу; составлять переводческие лексиконы;</p> <p>руководствоваться принципами профессиональной переводческой этики</p>	
		ПК-1.2 Осуществляет качественную подготовку к переводу, на основе полученных знаний предоставляет качественный профессиональный перевод
		ПК-1.3 Руководствуясь переводческой этикой составляет переводческий лексикон, осуществляет качественный письменный и устный перевод, с предварительной подготовкой к мероприятию

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
<p>УК-4.1</p> <p>Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке</p>	Знает «3000+» наиболее употребительных слов и выражений в политической, социальной, экономической, академической, культурной и страноведческой областях знаний.
	Умеет правильно подобрать лексический эквивалент для передачи значения/смысла высказывания в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке.
	Владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, а также оперативного подбора соответствующих языковых эквивалентов или «штампов» при переводе с одного языка на другой язык.
<p>УК-4.2</p> <p>Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке</p>	Знает основные грамматические правила и явления английского языка
	Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке.
	Умеет активно использовать изученные стратегии и технологии, необходимые для различных форматов (межличностный, деловой, академический форматы) при осуществлении письменной коммуникации на английском языке.
	Владеет навыками распознавания и правильного употребления основных грамматических правил и явлений английского языка в ситуациях

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
	межкультурного взаимодействия.
<p>УК-4.3</p> <p>Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка</p>	<p>Знает теоретические основы языкового строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию (основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка)</p> <p>Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов.</p> <p>Умеет свободно выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы на иностранном языке (английский) с использованием лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами английского языка.</p> <p>Владеет навыками межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в вузе и за пределами вуза (урочной коммуникации, внеурочной, учебной, профессиональной, деловой, социально-бытовой, проектной и т.д.).</p>
<p>ПК - 1.1 Профессионально применяет теоретические знания в переводческой деятельности</p>	<p>Знает основы теории профессионального перевода, основные положения теории перевода, подходы к осуществлению перевода</p> <p>Умеет применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности</p> <p>Владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности</p>
<p>ПК - 1.2 Осуществляет качественную подготовку к переводу, на основе полученных знаний предоставляет качественный профессиональный перевод</p>	<p>Знает основные требования к переводу, знает какие источники информации, профессиональные словари, глоссарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода.</p> <p>Умеет оценить объем информации, подобрать справочную литературу, найти требующиеся термины и дефиниции для выполнения качественного профессионального перевода.</p> <p>Владеет навыками анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что помогает осмыслить содержание и представить качественный профессиональный перевод.</p>
<p>ПК - 1.3 Руководствуясь переводческой этикой составляет переводческий лексикон, осуществляет качественный</p>	<p>Знает нормы переводческой этики, что позволяет устанавливать рабочие отношения с коллегами и прочими участниками межкультурной коммуникации</p>

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
письменный и устный перевод, с предварительной подготовкой к мероприятию	(заказчиками, получателями перевода и т.д.).
	Умеет осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный. Умеет ориентироваться в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности, принимать решения, обеспечивающие успешность этой деятельности и повышение статуса и престижа самого переводчика
	Владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод высокого качества, востребованный на рынке труда
ПК-2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода.	Знает основные требования к качеству перевода; способы переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности.
	Умеет применять переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода.
	Владеет навыками письменной, устной речи для выполнения всех видов перевода.
ПК-2.2 Умеет применять систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода	Знает отличия переводческой записи от других видов профессиональной обработки информации; функции, общие принципы и основные составляющие переводческой записи.
	Умеет прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов деятельности (аудирование / фиксация; фиксация / чтение / говорение).
	Владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий).
ПК-2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	Знает арсенал переговорных технологий в мультикультурной профессиональной среде.
	Умеет адресно применять правила медиативного поведения в кросс- культурной среде.
	Владеет эффективными переговорными технологиями, позволяющими успешно продвинуть собственную позицию.

### 3. Трудоемкость дисциплины и видов учебных занятий по дисциплине

Общая трудоемкость дисциплины составляет 26 зачетных единиц (936 академических часов).

Видами учебных занятий и работы обучающегося по дисциплине могут являться:

Обозначение	Виды учебных занятий и работы обучающегося
Пр	Практические занятия
СР	Самостоятельная работа обучающегося в период теоретического обучения
Контроль	Самостоятельная работа обучающегося и контактная работа обучающегося с преподавателем в период промежуточной аттестации

Структура дисциплины: Форма обучения – очная.

Наименование раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося						Формы промежуточной аттестации
		Лек	Лаб	Пр	ОК	СР	Контроль	
Практическое занятие 1, 2	1			34		38		зачет
Практическое занятие 3, 4	2			34		11	27	экзамен
Практическое занятие 5, 6	3			34		11	27	экзамен
Практическое занятие 7, 8	4			34		11	27	экзамен
Практическое занятие 9, 10	5			34		11	27	экзамен
Практическое занятие 11, 12	6			34		38		зачет
Практическое занятие 13, 14	7			34		38		зачет
Практическое занятие 15, 16	8			34		11	27	экзамен
Практическое занятие 17, 18	9			102		51	27	экзамен
Практическое занятие 19, 20	А			54		126		зачет
Итого:				428		346	162	936



		1- 10							
--	--	----------	--	--	--	--	--	--	--

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена учебным планом.

#### 5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

##### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 1. One World – Many Actors / Один Мир – много действующих лиц. (17 часов).**

1. Чтение (Reading) – чтение и обсуждение текста «Международные отношения и региональные исследования», понимание основной идеи текста «Кто формирует наш мир?».

2. Говорение (Speaking) - умение начать и поддержать небольшой разговор по теме «Международные отношения и региональные исследования». Расскажите об основных отличиях, согласно традиционному пониманию, между двумя дисциплинами – международные отношения и регионоведение, чем занимаются эксперты-международники и эксперты-регионоведы.

3. Грамматика (Grammar) – повторение глагольных форм, выражающих настоящее время в действительном и страдательном залоге. Построение вопросительных предложений (порядок слов вопросительного предложения).

4. Аудирование (Listening) - понимание содержания аудиоматериала о дисциплинах «Международные отношения и региональные исследования».

##### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 2. The United Nations / Организация объединенных наций. (17 часов).**

1. Чтение (Reading) – чтение и обсуждение текста «Организация объединенных наций».

2. Говорение (Speaking) - умение начать и поддержать небольшой разговор по теме «Организация объединенных наций». Расскажите об истории создания этой организации, ее функциях и структуре.

3. Практика перевода (Translation) – переведите предложения с русского на английский, используя профессиональную лексику.

4. Аудирование и видео (Listening and watching) - понимание содержания аудио и видеоматериала по теме «Организация объединенных наций».

##### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 3. Diplomacy / Дипломатия. (17 часов).**

1. Чтение (Reading) – чтение и обсуждение текста «Дипломатия», понимание основной идеи текста «Дипломаты» о принципах назначения на дипломатические должности.

2. Говорение (Speaking) - умение начать и поддержать небольшой разговор по теме «Дипломатия». Объясните, почему дипломатия – это один из главных инструментов, используемых во внешней политике государств. Расскажите о карьере в структуре министерства иностранных дел. Какими личностными и профессиональными качествами должны обладать люди, посвятившие себя дипломатической карьере. Без каких навыков и умений невозможно сделать карьеру дипломата.

3. Грамматика (Grammar) – повторение трех типов условных предложений.

4. Практика перевода (Translation) – переведите предложения с русского на английский, используя профессиональную лексику.

5. Аудирование и видео (Listening and watching) - понимание содержания аудио и видеоматериала по теме «Дипломатия».

#### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 4. Integration Processes and Alliances / Интеграционные процессы и альянсы. (17 часов).**

1. Чтение (Reading) – чтение и обсуждение текста «Средства достижения успеха в мировой политике», понимание основной идеи текстов «Сила», «Многостороннее сотрудничество», «Альянсы».

2. Говорение (Speaking) - умение начать и поддержать разговор по темам «Успех в мировой политике» и «Многостороннее сотрудничество». Расскажите о том, какие существуют альянсы в мире (в Европе и Азиатско-тихоокеанском регионе), какую роль они играют на мировой арене.

3. Грамматика (Grammar) – повторение использования косвенной речи (утвердительные, побудительные и вопросительные предложения).

4. Практика перевода (Translation) – переведите предложения с русского на английский, используя профессиональную лексику.

5. Аудирование и видео (Listening and watching) - понимание содержания аудио и видеоматериала по темам «Многостороннее сотрудничество», «Альянсы».

#### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 5. The Glorious past. Across the English World/ Выдающееся прошлое. По ту сторону англоговорящего мира (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация способов выражения прошедшего времени, наречий времени, употребляемых с Past

Simple, Past Continuous, Past Perfect и Past Perfect Continuous и ситуациях их употребления. Глаголы состояния (state verbs) и особенности их употребления с Past Continuous и Past Perfect Continuous. Употребление артиклей с исчисляемыми и неисчисляемыми артиклями в единственном и множественном числе. Особенности употребления местоименных прилагательных some, any, no в утвердительных, отрицательных и вопросительных предложениях и их производных, знакомство с идиоматическими выражениями с some, any, no; употребление no, none, neither.

2. Словарный запас (Vocabulary) – практика работы со словарем, активизация новой лексики по теме “Across the English Speaking World” (вставить нужное слово или словосочетание; перевод с английского на русский или с русского на английский, используя активную лексику; подобрать глагол к существительному или наоборот, чтобы сформировать словосочетание; ответить на вопросы, используя активную лексику; конкурс на лучший небольшой рассказ с использованием новой лексики); повторение фразовых глаголов с GO, описание географического положения России с использованием слов активного вокабуляра, ролевая игра “Treasure Hunt”.

3. Чтение (Reading) – развитие навыков извлечения основной информации в процессе чтения текстов “Union Jack” и “Uncle Sam” в двух группах студентов, развитие навыков прогнозирования содержания текстов “The United Kingdom” и “The British Empire”, обсуждение вопросов на понимание и поиск подразумеваемой информации, развитие способности делать умозаключения и обобщения на основе всего текста или его части.

4. Письмо (Writing) – составление рассказов с употреблением активной лексики урока, фразовых глаголов, глаголов в прошедшем времени (Past Simple, Past Continuous, Past Perfect и Past Perfect Continuous) в рамках конкурса на лучший рассказ, составление проектного задания или презентации по одной из заданных тем с учетом функционального подхода к грамматическому материалу и актуализированной лексики данного урока.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, отработка интонации и умений по теме «Знакомство и приветствия», в официальных и неофициальных ситуациях общения, тренировка адекватности выбираемой речевой модели ситуации общения, парная работа, работа в группе, ролевая игра “At the Student Initiation Ceremony”. Развитие речевой стратегии начать диалог с незнакомыми людьми, принадлежащими к разным социальным группам.

6. Проектные задания – обзор и/или приобретение социополитических и лингвистических знаний, работа в группах по проектному заданию №1 “Nations and Nationalities”(ступени I-IV), конкурс на лучшее знание nationality words. Проектное задание №2 повышенной сложности с поиском информации по предложенным источникам и 3-5 мин. Презентацией по теме “How independent are Scotland, Wales and Northern Ireland within the UK?”

7. Аудирование (Listening) – просмотр видеофрагментов на тему “The British Royal Family, The Queen: a life of duty”, и выполнение ряда заданий

на понимание видеоклипа: выбор верной концовки предложения или соответствующего ответа на вопрос; восстановление логической последовательности предложений согласно видеоклипу: сравнение двух видеоклипов, демонстрирующих коронацию Королевы Елизаветы и шестидесятилетний юбилей ее царствования.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 6. The Glorious past. Across the Atlantic/ Выдающееся прошлое. По ту сторону Атлантики (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация грамматических способов сравнения в английском языке, двойные степени сравнения прилагательных, практика основных моделей сравнения, использование разных моделей сравнения для выражения одной и той же мысли; использование нейтрального стиля для обсуждения таблицы со статистическими данными, использование неофициального стиля для сравнения школьной и студенческой жизни на кампусе. Использование определенного артикля с географическими названиями, причастия с окончаниями –ING/ -ED и их употребление в ситуациях общения.

2. Словарный запас (Vocabulary) – практика работы со словарем, активизация новой лексики по теме “Across the Atlantic” (вставить нужное слово или словосочетание, перевод с английского на русский или с русского на английский, используя активную лексику, создать как можно больше словосочетаний из групп слов, обменяться мнениями по поводу утверждений, используя активную лексику, выявить различия в значении похожих слов, конкурс на лучший небольшой рассказ с использованием активной лексики); определение различий в значении и употреблении глаголов say, tell, speak and talk и совершенствование лексико-грамматического навыка их применения в учебных упражнениях и ситуациях общения; фразовые глаголы с TELL и TALK, пословицы и поговорки и их использование в ситуациях общения и собственных предложениях студентов; конкурс на лучший рассказ для иллюстрации одной из пословиц.

3. Чтение (Reading) – развитие умений прогнозирования содержания текста “The United United Nations” и чтения текста “Russians in Northern California” с целью развития языковой компетенции (языковая догадка на основе контекста, пассивного словаря и чувства языка), социокультурной и информационной компетенций (работа со словарями), а также развитие аналитических умений выделять главное и второстепенное в тексте, сравнивать и обобщать текстовую информацию в виде обычного плана текста) и пересказать текст согласно плану, увеличение скорости чтения.

4. Письмо (Writing) – составление рассказов с употреблением активной лексики урока, рассказов, иллюстрирующих пословицу из списка, моделей с применением степеней сравнения в рамках конкурса на лучший рассказ, составления проектного задания или презентации по одной из заданных тем с учетом функционального подхода к грамматическому материалу и

актуализированной лексики данного урока, описание сравнения освоения восточных территорий русскими и продвижения на запад американцами в виде эссе; написание реферата-обобщения текста *Russians in Northern California* на основе плана и его пересказ.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, отработка умения задавать общие и специальные вопросы, интонационное оформление вопросов, особенности вопросов “Which+ noun?”, “Which+of+noun?”; особенности вопроса к подлежащему. Активизация грамматического навыка правильной постановки вопроса в отдельных предложениях и связанных текстах, содержащих лингвострановедческую информацию, с целью восполнения информационного пробела.

6. Проектные задания – самостоятельный поиск информации по предложенным вопросам к проектному заданию №1 “The taking and making of Siberia in the 17<sup>th</sup> century”, развитие речевых, информационных и аналитических навыков о сходстве и различиях в освоении новых территорий в США и России, развитие воспитательного аспекта и воспитание чувства национальной гордости за историю России. Самостоятельный поиск базовой информации для ответа на приведенные вопросы по электронным и/или бумажным источникам и последующий обмен этой информацией фронтально или в парах, группах в пределах ограниченного времени в процессе выполнения проектного задания №2 “The political system of the United States”.

7. Аудирование (Listening) – просмотр видеофрагментов на тему “The British Royal Family , Trouble at the Palace”, и выполнение заданий на понимание видеофрагментов: выбрать соответствующий ответ на вопрос; найти соответствие между началом и концом предложения; заполнить предложения отсутствующими словами; сравнить свадьбу принца Чарльза на принцессе Диане с его свадьбой на Камилле; объяснить , используя факты из видеоклипа, почему принцесса Диана была такой популярной для жителей Соединенного Королевства .

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 7. The Turbulent Present. Land of Promise/ Бурное настоящее. Земля обетованная (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация грамматических способов выражения настоящего времени в английском языке ( Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous). Особенности употребления наречий *always* и *constantly* и глаголов состояния (*state verbs*) с Present Continuous, сравнение употребления Present Perfect и Past Simple, Present Perfect и Present Simple, Present Perfect Continuous и Present Perfect. Употребление неопределенного, определенного и нулевого артикля с исчисляемыми и неисчисляемыми артиклями; грамматические особенности употребления *EVERY, EACH, ALL*.

2. Словарный запас (Vocabulary) – практика работы со словарем, активизация новой лексики по теме “Land of Promise” . Тренировка словосочетаний с многозначным словом *WAY*, выполнение типовых заданий

на активную лексику: заполнить пропуск нужным словом или словосочетанием, перевод с английского на русский или с русского на английский, используя активную лексику, создать как можно больше словосочетаний из групп слов, выявить различия в значении похожих слов, конкурс на лучший небольшой рассказ с использованием активной лексики); фразовые глаголы с GET ,составление рассказа с использованием наибольшего количества фразовых глаголов; пословицы и поговорки и их использование в ситуациях общения и собственных предложениях студентов; конкурс на лучший рассказ для иллюстрации одной из пословиц, упражнения на словообразование ( суффиксы прилагательных).

3. Чтение (Reading) –быстрое просмотрное чтение текста №1 “The legacy of the past: racism in Britain” (544 слова за 3-4- мин.) с целью получить общее представление о содержании текста , опираясь на подзаголовки. Обсуждение предтекстовых вопросов для развитие умений прогнозирования содержания текста. Обучение догадке по контексту и пассивному словарю на базе аутентичного текста №2 “Russians in London”, совершенствование умений ознакомительного чтения, выделяя ключевые фрагменты текста и опуская незначительные детали (718 слов за 7 мин.).

4. Письмо (Writing) – составление рассказов с употреблением активной лексики урока, рассказов, иллюстрирующих пословицу из списка, грамматических моделей с грамматически точным употреблением времен Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous, составление презентации на английском языке на особенности употребления времен Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous; развитие умения делать записи во время обсуждения проектного задания, написание краткого сообщения по выбранному эпизоду проектного задания.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, активизация модели «светского общения» (small talk), определение тем светской беседы, определение и отработка правил светской беседы с учетом речевых и интонационных моделей, тренировка вежливости в задании “What would you say?”, выбор наиболее соответствующего ответа. Ролевая игра “ Christmas Party at Goethe Institute” и “ Birthday Party”. Мини ролевые игры на тему «Извините» и их эквивалентов в английском языке, введение понятия о смысловом ударении (Tonic), тренировка смыслового ударения на стихотворении “And crossing the Channel”. Отработка интонации двух вариантов разделительного вопроса (tag questions) в ситуациях общения. Тренировка вопросов и расширение кругозора в парной работе с картой религий мира (с. 115), отработка произношения прилагательных. Развитие умения публичного 5 мин. выступления по теме проектного задания в группе.

6. Проектное задание – Уровень 1 проектного задания социокультурно-политического типа “History of Diplomatic Relations: Russia and the United Kingdom ” предполагает поиск информации по предложенным вопросам к ( индивидуальной или в группе), развитие речевых, информационных и

аналитических навыков о тенденциях развития англо-русских отношений, обсуждение и оценка найденной информации строго на английском языке, что является шагом к развитию профессиональной компетенции.

Уровень 2 проектного задания развивает навыки индивидуальной работы студентов с более высоким уровнем английского языка, цель которой выявить самые острые, драматические моменты в истории России и Великобритании (либо периоды острой конфронтации, либо периоды сотрудничества). Развитие умения делать записи во время обсуждения, поиск дополнительной информации и анализ данных, написание краткого сообщения по выбранному эпизоду и 5 мин. выступление с выбранным сообщением на занятии.

7. Аудирование (Listening) – просмотр видеофрагментов на тему “The British Royal Family, the New Royals”, и выполнение заданий на понимание видеофрагментов: ответить на вопрос по содержанию видеоклипа; заполнить пропуски в предложениях отсутствующими словами; посмотреть видеоклип и определить верность или ложность утверждений; определить, кто принимал участие в следующих событиях - принц Уильям или принц Гарри; привести три примера из видеоклипа доказывающих, что Принц Гарри любит повеселиться; обсудить вопрос в группе или паре, хотели бы вы работать или учиться за границей в течение года и в какую страну вы хотели бы поехать.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 8. The Turbulent Present. Born Equal? / Бурное настоящее. Рожденный равным человеком? (17 часов).**

Грамматика (Grammar) – повторение и активизация способов выражения количества в английском языке; стили употребления квантификаторов (many, much, (a) few, (a) little) в официальной письменной речи и в менее официальном стиле речи; употребление квантификаторов в исчисляемыми и неисчисляемыми существительными; степени сравнения квантификаторов и модификаторы (many, much, far, a lot), используемые со степенями сравнения квантификаторов more, fewer, less. Употребление определенного артикля с именами собственными. грамматические особенности употребления ELSE, OTHER и ANOTHER.

2. Словарный запас (Vocabulary) – практика работы со словарем, активизация новой лексики по теме “Born Equal?”. Тренировка словосочетаний с многозначным словом MIND; выполнение типовых заданий на активную лексику: заполнить пропуск нужным словом или словосочетанием, перевод с английского на русский или с русского на английский, используя активную лексику, создать как можно больше словосочетаний из групп слов; выявить различия в значении похожих слов, конкурс на лучший небольшой рассказ с использованием активной лексики); фразовые глаголы с LOOK, составление рассказа с использованием наибольшего количества фразовых глаголов; пословицы и поговорки и их использование в ситуациях общения и собственных предложениях студентов; конкурс на лучший рассказ для иллюстрации одной из пословиц.

3. Чтение (Reading) – консолидация умений просмотрового чтения и практика построения вопросов с целью определения и записи отсутствующей информации ( работа в парах); закрепления умений просмотрового и экстенсивного видов чтения на базе текста №1 “The Reality of Today” , из списка утверждений выбрать те, которые относятся к тексту и расположить их в логической последовательности. Развитие умения быстрого (просмотрового) чтения для определения позиции авторов, консолидация умений чтения с охватом общего содержания с целью составить список аргументов «за» и «против» положительной дискриминации. Изложение собственной точки зрения по поводу «положительной дискриминации» в дискуссии. Развитие приема быстрого чтения с опорой на интернациональные слова: discrimination, dominant, positive effects, quotas, racism, racists acts, privileged, etc.

4. Письмо (Writing) – составление рассказов с употреблением активной лексики урока, рассказов, иллюстрирующих пословицу из списка; описание таблицы, сравнивающей различные социально-политические факторы Великобритании, США, Канады, России и Австралии, используя квантификаторы в сравнительной степени; написание краткого сообщения по выбранной теме проектного задания.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, отработка интонации утвердительных предложений, развитие навыка подготовленной речи. Развитие умения аргументировано, логично и интонационно правильно излагать свое мнение. Перевод текста с русского на английский с использованием правильной интонации, тренировка tag questions и косвенных вопросов в ситуациях общения. Развитие умений монологической речи в процессе изложения собственной точки зрения по поводу «положительной дискриминации». Парная работа с использованием выражений квантификаторов.

6. Проектное задание – Уровень 1 проектного задания социокультурно-политического типа “Canada and Multiculturalism ” рассчитан на индивидуальную работу студентов и обязателен для всех участников группы. Самостоятельный поиск информации завершается ее обменом на занятии в меняющихся парах. Уровень 2 развивает навыки более глубокой аналитической работы и умения аргументировать свой ответ: например, при ответе на вопрос, какой заголовок более уместен: the Chinese Canadians or the Canadian Chinese.

7. Аудирование (Listening) – аудирование аудиофрагментов на тему “Reasons for Voting or not Voting” и “Voter Turnout” и выполнение заданий на их понимание: прослушать аудиофрагмент и определить различные способы сказать “Да” или “Нет”; прослушать аудиофрагмент и определить интонацию; просмотреть видеофрагмент “ The Structure of the US Federal Government” и заполнить план лекции.



## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 9. The Uncertain Future. Predictions and Expectations / Неопределенное будущее. Прогнозы и надежды. (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация способов выражения будущего времени, сравнение употребления Future Continuous, Future Perfect и Future Perfect Continuous; грамматические способы выражения намерения и договоренности в английском языке; активизация Future Simple и be going to в предложениях и ситуациях; придаточные предложения времени и условия; придаточные предложения времени и условия в сравнении с дополнительными придаточными предложениями с союзами if и when; употребление Present Simple и Present Continuous для выражения будущего времени. Более сложные случаи употребления артикля с существительными, которые могут выступать как неисчисляемые, так и исчисляемые. Грамматические особенности употребления неопределенных местоимений ANOTHER, THE OTHER, (THE) OTHERS.

2. Словарный запас (Vocabulary) – практика работы со словарем в разделе « Проектное задание»; фразовые глаголы с GIVE, составление рассказа с использованием наибольшего количества фразовых глаголов; конкурс на лучший рассказ для иллюстрации фразовых глаголов.

3. Чтение (Reading) – развитие умений прогнозирования содержания текста “What will the Future bring?” по заголовку и подзаголовкам, консолидация умения просмотрового чтения, обсуждение вопросов на понимание текстовой и фоновой информации; обсуждение основных положений текста, используя свои комментарии; развитие навыка пересказа текста на основе плана. Консолидация умений просмотрового чтения текста №2 “Millennium blues” с целью прогноза его содержания и последующего детального чтения, чтобы восстановить логическую последовательность предложений и добавить суждения, описывающие отсутствующую информацию, развитие способности делать умозаключения и обобщения на основе всего текста или его части, увеличение скорости чтения.

4. Письмо (Writing) – составление ситуаций и мини - рассказов с активной лексикой и грамматическим материалом урока, составление плана текста “What will the Future bring?”; написание реферата текста “What will the Future bring?” с целью его последующего пересказа; составление диалогов с целью обсудить планы на будущее принятые в момент речи/ до момента речи, намерения и договоренности; написание короткого рассказа на тему , чтобы ты сделал, если бы попал в предложенную ситуацию.

5. Говорение (Speaking) – обучение речевому этикету, отработка вежливой просьбы с помощью «волшебных» слов COULD, WOULD, а также списка лиц, к которым нужно обратиться с просьбой, и списка самих просьб; грамматическая и интонационная отработка вежливого ответа на просьбу или отказа ее выполнить; тренировка вежливой формы инструкций ; тренировка различий между ‘certainly’ и ‘of course’ в мини диалогах; отработка косвенных и отрицательных вопросов и адекватных ответов на них: Yes, it was; No, he didn’t; Yes, it does; No, it hasn’t в ситуациях, приближенных к реальным ситуациям общения.

6. Проектное задание – Уровень 1 и 2 проектного задания предполагает работу с текстом, англо-английскими словарями и словарями свободных словосочетаний как источниками языкового материала; активизацию лексики тестов в собственных предложениях и перевод предложений на русский язык или наоборот. Задания 2 уровня включают самостоятельную аналитическую работу над лексикой, работу в парах или групповую работу найти в тексте глаголы по их дефинициям, перефразировать предложения, используя глаголы из текста, найти в тексте наречия, которые сочетаются с глаголами, поделиться информацией с другими группами.

7. Аудирование (Listening) – аудирование фрагментов на тему “Important Constitutional Rights”, и ” A Controversial Right” и выполнение заданий на понимание аудиофрагментов: прослушать и найти конкретную информацию; прослушать аудиофрагмент и определить ударные слова; просмотреть видеофрагмент “ The First Amendment” и определить основные идеи лекции и ее детали.

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 10. The Uncertain Future. The World’s Best Hope for the Future/ Неопределенное будущее. Надежды земли на лучшее будущее. (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация синтаксической функции наречий, части речи, с которыми чаще всего употребляются наречия ( Adv + V, Adv + Adj, Adv + Adv, Adv + Clause) ; наречия, имеющие две формы с разными лексическими значениями ( wide/widely, direct/directly, free/freely); общие правила образования степеней сравнения наречий; степени сравнения наречий, образуемые не по общим правилам; позиция наречий частотности, времени, образа действия в предложении. Обзор основных случаев употребления артиклей, рассмотренных в темах 1-5, употребление артикля с городскими названиями. Обзор грамматических особенностей употребления предлогов места и направления на основе текста-экскурсии по одному из популярных туристических маршрутов в Лондоне с применением частично управляемых и творческих заданий, требующих от обучаемых активизации языкового материала темы.

2. Словарный запас (Vocabulary) – традиционная практика работы со словарем, активизация новой лексики по теме “The World’s Best Hope for the Future” . заполнение пропуска нужным словом или словосочетанием, перевод с английского на русский или с русского на английский, используя активную лексику, подбор словосочетаний из групп слов и их употребление в предложениях студентов ; конкурс на лучший небольшой рассказ с использованием активной лексики; тренировка словосочетаний с глаголами RAISE/RISE; актуализация модели GROW IN+NOUN; повторение понятия «антоним» и работа с ними в упражнениях творческого типа; пословицы и их употребление в ситуациях общения и собственных предложениях студентов; конкурс на лучший рассказ для иллюстрации одной из пословиц. Активизация словообразовательных моделей, образующих существительные

с помощью суффиксов –er, -ian, -ist, и обозначающих род деятельности в аналитических и коммуникативных заданиях.

3. Чтение (Reading) – развитие умений прогнозирования содержания текста №1 “The World is running out of children” по предтекстовым вопросам о своей семье и демографической ситуации в мире, обучение быстрому (ознакомительному) чтению с помощью «опор», позволяющих охватывать общее содержание и суть текста; консолидация умений изучающего чтения, способствующего детальному пониманию текста при помощи вопросов на понимание и аналитических умений по выявлению различий между демографическими тенденциями в развитых и развивающихся странах. Развитие умений языковой догадки и понимания основного содержания текста №2 “Enable the Future: Children in Russia” в процессе просмотрового чтения, консолидация умений на извлечение подразумеваемой информации текста в процессе изучающего чтения.

4. Письмо (Writing) – продолжается работа над составлением ситуаций и мини - рассказов с активной лексикой и грамматическим материалом урока, написание рассказов, иллюстрирующих пословицу из списка пословиц; обобщение информации текста “The World is running out of Children ” относительно различий между демографическими тенденциями в развитых и развивающихся странах в виде реферата; написание рассказа об обычном/необычном дне Вашей жизни, используя наречия образа действия; описание происшествия, свидетелем которого Вы явились; подготовка презентации по маршруту, который Вы выбрали в одном из трех городов – Москве, Петербурге или Лондоне; подготовка презентации с подробным описанием наиболее интересных достопримечательностей одного из указанных выше городов.

5. Говорение (Speaking) – обучение речевому этикету, отработка вежливого вопроса собеседнику о его планах, используя Future Continuous “Will you be doing,?” или be going to do “Are you going to buy presents for your friend?” в диалогах или парах; как сделать комплимент или принять его; отработка речевых штампов ответа на комплименты; монологическое высказывание о том, какой самый приятный комплимент вы получили; отработка речевых клише ответа на комплимент; поздравление собеседника с любым праздником или достижением; что сказать, когда вы делаете подарки, или принимаете их. Ролевая игра №1 ‘At a Birthday party’. Ролевая игра №2 “At a Christmas International Student Party”. Предварительное или спонтанное распределение ролей на занятии.

6. Проектное задание – Задание завершает работу над первой частью учебника. Уровень 1 рассчитан на индивидуальную работу студентов, которые готовят виртуальную или традиционную экскурсию с бумажными иллюстрациями по своему выбору по одному из районов Москвы, Петербурга, Лондона или своего родного города. Наличие карты, по которой прокладывается маршрут экскурсии, и раздаточного материала для каждого студента группы, обязательно. Студент демонстрирует сложное умение монологической речи рассказать о разработанном маршруте так, чтобы

другие студенты могли двигаться по карте и не заблудиться. Также студент должен продемонстрировать лексико-грамматические навыки правильного употребления изученных времен, активной лексики, употребление артиклей и предлогов. Если студент выбирает уровень 2, его презентация должна быть дополнена описанием наиболее интересных достопримечательностей. Также оцениваются критерии соответствия рассказа карте, представленной студентом, и навыки презентации. Презентация должна вызывать интерес.

7. Аудирование (Listening) – аудирование фрагментов на тему “Immigration to the United States in the 1860s”, и “Immigration to the United States in the 1900s” и выполнение заданий на извлечение числовой информации; прослушивания интонации; прослушивания и поиска конкретной информации; просмотреть видеофрагмент “Immigration to the America: Challenges and Contributions” и определить переходные фразы (transitional phrases), представляющие второстепенные детали.

**ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 11. The Rich and the Poor. Better to be Wealthy and Healthy / Богатые и бедные. Лучше быть богатым и здоровым (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация способов употребления страдательного залога (passive voice), официальный и неофициальный стили употребления страдательного залога в современном английском; тренировка грамматических форм Passive Voice в грамматических упражнениях и коммуникативных заданиях; трансформация предложений в действительном залоге в предложения в страдательном; сложности употребления страдательного залога с предлогами; употребление в страдательном залоге глаголов с двумя дополнениями: прямым и косвенным; особенности употребления глаголов типа explain в страдательном залоге. Обзор употребления определенного артикля, употребление определенного артикля с субстантивированным прилагательным (THE+ADJECTIVE).

2. Словарный запас (Vocabulary) – практика работы со словарем, активизация новой лексики по теме “The Rich and the Poor. Better to be Wealthy and Healthy”; составление предложений по моделям и добавление двух трех предложений для создания ситуации; заполнение пробела нужным словом или словосочетанием; перевод с английского на русский или с русского на английский активной лексики урока; ответы на вопросы, используя активную лексику; конкурс на лучший небольшой рассказ с использованием новой лексики; отработка различных моделей образования глаголов в собственных предложениях; речевая практика употребления глаголов DO и MAKE, фразовые глаголы с MAKE и их закрепление в ситуациях общения.

3. Чтение (Reading) – развитие навыков прогнозирования содержания текста №1 “The Haves and Have-Nots”, ознакомительное чтение текста с целью составить список ключевых слов - poor, poverty, rich, wealthy, aid, invest(ment), education, job, money и развитие умений аналитического чтения текста с целью проанализировать представленные точки зрения и соотнести

их со списком основных идей текста; обсуждение вопросов по теме с опорой на карту “The Haves and Have-Nots” в приложении с целью побудить обучаемых сделать некоторые обобщения об условном делении мира на богатый Север и бедный Юг ( The North-South Divide). Развитие навыков ознакомительного чтения текста №2 “A Matter of Class: Wealth and Wellness. For Those with Status, Better and Longer Lives” на основе трех коротких отрывков из текста, подготавливающих его понимание студентами, обсуждение вопросов на детальное понимание текста в процессе изучающего чтения и формулирования вывода о том, какая связь существует между материальным благополучием и здоровьем.

4. Письмо (Writing) – составление рассказов с употреблением активной лексики урока и глаголов в страдательном залоге в рамках конкурса на лучший рассказ; составление проектного задания - презентации по одной из заданных тем с учетом функционального подхода к грамматическому материалу и актуализированной лексики данного урока; развитие умений компрессии текста или нескольких текстов в процессе подготовки материала презентации в рамках проектного задания.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, отработка разговорных клише для развития умения и выражать разную степень согласия / несогласия с мнением собеседника и фактом; выражение несогласия в менее категоричной и более обтекаемой форме в парной работе в официальных и неофициальных ситуациях общения; тренировка выбора правильной формы ответа « и я тоже», « а я нет» в ответ на утвердительные и отрицательные предложения – So do I и Neither do I, But I am not, и т.д.: опора на личный опыт в ситуациях общения (Speaking 1); развитие умения диалогической речи поддержать беседу и проявить интерес к тому, что говорит собеседник” Showing Interest” (Speaking 2). Работа над Proverbs and Sayings как возможность для студентов обсудить вопросы, важные для межкультурной коммуникации и обратить внимание на особенности восприятия мира представителями разных культурных традиций в режиме неподготовленной монологической и диалогической речи.

6. Проектные задания – Проектное задание уровня 1 предполагает индивидуальную работу студентов, связанных с поиском информации о системе здравоохранения в одной из четырех стран США, Великобритании, Канады или Австралии по списку обязательных вопросов на указанных сайтах интернета и подготовку презентации по данным вопросам. Проектное задание уровня 2 предлагает более продвинутым студентам группы подготовить презентацию, в которой будут освещаться вопросы преимуществ и недостатков системы здравоохранения США, Великобритании, Канады или Австралии и ее сравнение с системой здравоохранения России.

7. Аудирование (Listening) – аудирование фрагментов на тему “Reasons for Coming to the United States ”, и ” Adapting to life in the United States” , выполнение заданий на извлечение числовой информации процентов и дробей; прослушивание интонации; прослушивание с целью извлечения

конкретной информации; просмотреть видеофрагмент “ Recent Immigrants and Today’s United States ” и определить конкретную информацию, представляющую второстепенные детали.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 12. The Rich and the Poor. Climbing the Success Ladder (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация правил употребления косвенной речи (Reported speech), анализ моделей в прямой и косвенной речи, употребление утверждений, общих и специальных вопросов, команд и/ или просьб в косвенной речи; употребление и закрепление наиболее употребляемых глаголов для представления косвенной речи помимо say, ask, tell; согласование времен в косвенной речи; случаи, когда правило согласования времен не действует; трансформации употребления времен и указателей времени в согласовании времен (one tense back); модальные глаголы в косвенной речи; закрепления иных глаголов и моделей, вводящих косвенную речь: verb+clause- admit, agree, doubt, etc.; verb+object+clause – assure, inform, remind, etc.; verb + infinitive – offer, promise, refuse; verb+ object+infinitive – advise, encourage, warn; verb + ing form – decide on, mention, regret, etc; verb+ object+ preposition+ing form – accuse smb.of, congratulate smb.on, thank smb. for.etc. Закрепление косвенной речи в возможных ситуациях общения : пересказ ирландской шутки “ British navy vs. Irish” в косвенной речи, передача интервью Джорджа Клуни и Джоди Фостер в косвенной речи другому студенту в паре. Обзор употребления определенного артикля при наличии ограничивающего употребления (of-phrase и which-phrase), употребление артикля с именами собственными.

2. Словарный запас (Vocabulary) – работа со словарем проводится в рамках проектного задания, активизация новой лексики по теме “ Climbing the Success Ladder” выполняется в обычном режиме: заполнение пробела нужным словом или словосочетанием; перевод с английского на русский или с русского на английский, используя активную лексику урока; удаление лишнего слова из списка слов; коммуникативное задание в парах ответить на вопросы, используя активную лексику урока и конкурс на лучший и самый интересный небольшой рассказ с использованием новой лексики; фразовые глаголы с КЕЕР и их практика в ситуациях общения; составление короткого рассказа с как можно большим количеством фразовых глаголов с КЕЕР; практика употребления глаголов decline, refuse, reject, give up, соответствующих русскому глаголу «отказаться».

3. Чтение (Reading) – развитие навыков прогнозирования с помощью предтекстовых вопросов и умения ознакомительного чтения с помощью поиска конкретной информации в Reading 1 ”To Every Man His Chance” о том, где и когда разворачивается действие рассказа, и кто из героев является человеком, который добился успехов в жизни своими собственными силами. Консолидация умений аналитического чтения с целью извлечения подразумеваемой информации (inferring) с опорой на текст. Пересказ текста

по плану, составленному студентами, работа в парах. Развитие навыков прогнозирования в разделе Reading 2 “A Wind of Change” на основе предтекстовых вопросов, развития умений догадки по контексту с помощью выбора верного значения многозначных слов; и консолидация умения ознакомительного чтения с целью поиска конкретной информации о том, как изменилась ситуация в России за последнее десятилетие по мнению американских журналистов в Москве. Послетекстовое обсуждение в группах ситуации в России сегодня.

4. Письмо (Writing) – составление рассказов с употреблением активной лексики урока и фразовых глаголов с КЕЕР в рамках конкурса на лучший рассказ, развитие умений компрессии текста с помощью плана с последующим пересказом; перевод интервью Джорджа Клуни и Джоди Форстер в косвенной речи в письменной форме; составление рассказа о себе, члене семьи или друге с употреблением как можно большего числа имен собственных.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, представление и отработка важных элементов устной речи ‘fillers’ или «заполнителей пауз», чтобы дать возможность говорящему подумать, и hedges – обтекаемые, уклончивые фразы, используемые носителями языка, чтобы в устной речи не прозвучать слишком резко, категорично и невежливо (Speaking 1). Отработка употребления разных клише “fillers” в официальном, нейтральном и неофициальном стилях; основной вид заданий – сделайте диалог более естественным, заполняя пропуски с помощью fillers и hedges. В Speaking 2 повторение отрицательных вопросов и ответов на них; ролевая игра “At the Doctor’s”. Закрепление умения задавать вопросы для получения отсутствующей в тексте конкретной информации в разделе Reading and Speaking, обсуждение этнических вопросов и сравнительный анализ классовой системы Великобритании, США и России.

6. Проектные задания – проектное задание уровня 1 предполагает самостоятельную работу студентов со словарем с группе, связанную с выбором значения/ перевода слов по словарю и в соответствии с контекстом и приведенными примерами. Проектное задание уровня 2 для сильных студентов предполагает нахождение собственных примеров из списка слов урока и запись их в тетради. Использование собственных примеров для закрепления лексики в аудитории и двустороннего перевода в парах или группах.

7. Аудирование (Listening) – аудирование фрагментов на тему “A Personal Encounter with Segregation”, и “An Inspiring Time” и выполнение заданий ответить на специальные вопросы; прослушать и отметить ударные слоги; прослушивания и поиска конкретной информации; просмотреть видеофрагмент “The Civil Rights Movement and the Women’s movement” и определить перечень вопросов по теме (управляемые вопросы).

### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 13. The Law Abiding Citizen. Can Laws Make us Better? Законопослушный гражданин. Могут ли законы сделать нас лучше?(17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация правил употребления инфинитива и герундия после определенных групп глаголов; закрепления групп глаголов и моделей для передачи косвенной речи: decide, agree, demand + to infinitive; decide, agree, demand + that clause; активизация моделей инфинитива без ‘to’ после and, or, than (rather than), except, but, why (why not)?; would rather do..; общие структуры с инфинитивом после прилагательных: to-infinitive с одним подлежащим в предложении; that-clause, если два подлежащих в предложении; употребление of-phrase с инфинитивом для выражения похвалы или критики; употребление инфинитива после прилагательных, описывающих личное мнение; инфинитив, употребляемый в качестве определения с целью замены определительного придаточного предложения ‘ He was the first to leave the Conference Hall’; инфинитив, употребляемый для выражения результата ‘ She’s too young to take that sort of responsibility’, ‘Harry was driving slowly enough to enjoy the spectacular view’. Обзор основных случаев употребления нулевого артикля в упражнениях и ситуациях общения. Употребление указательных местоимений THIS-THESE/ THAT-THOSE для выражения говорящего к предмету разговора.

2. Словарный запас (Vocabulary) – работа со словарем проводится как в рамках традиционных упражнений по теме “ Can Laws make us better?”, так и в рамках проектного задания №2. Закрепление лексики учебника проходит в традиционных заданиях заполнения пробела нужным словом или словосочетанием; перевод с английского на русский или с русского на английский, используя активную лексику урока; заполнение пропуска в предложении словом активного вокабуляра из рамочки с предоставлением последующего комментария; коммуникативное задание в парах ответить на вопросы, используя активную лексику урока; упражнение на комбинаторику; удаление лишнего слова из списка слов и проведение конкурса на лучший и самый интересный небольшой рассказ с использованием новой лексики урока. Образование абстрактных существительных и практика работы с фразовыми глаголами с PUT и их закрепление в ситуациях общения.

3. Чтение (Reading) – (Reading I) развитие навыков прогнозирования содержания текста ”Does Smacking make Children Law-abiding?” с помощью викторины, которая вводит обучаемых в тему текста №1, предтекстовых вопросов и ключевых слов, о значении которых студенты должны догадаться по списку их русских эквивалентов; развитие умения ознакомительного чтения найти основную идею текста и поделиться ею со своим одноклассником в парной работе. Развитие навыков прогнозирования в разделе Reading 2 “Crime Pays (part I” на основе предтекстовых вопросов ; закрепление умения ознакомительного чтения с целью поиска конкретной информации о том, какое преступление совершил Кенни Мерчант, каким



было его наказание и есть ли что-нибудь не поддающееся объяснению в его преступлении. Консолидация умений изучающего чтения с целью определить, содержат ли послетекстовые утверждения подразумеваемую (inferred) информацию и можно ли ее определить, исходя из фактов текста. Послетекстовое обсуждение в группе, какими мотивами руководствовался Кенни, когда совершил кражу так, что его тут же поймали.

4. Письмо (Writing) – написание рассказов/ ситуаций с активной лексикой урока, фразовыми глаголами с PUT и пословицами/поговорками в рамках конкурса на лучший рассказ; подготовка письменного варианта презентации на тему о правах детей в России, и сравнительный анализ ситуации с правами ребенка в западных европейских странах в рамках проектного задания 1; составление тематического словаря по теме “Can Laws make us Better?” с собственными примерами в рамках проектного задания 2.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, представление и отработка разговорных клише, выражающих убеждение по вопросам образования, защиты окружающей среды и других вопросов официальном и менее официальном регистре, отработка ответной реплики “without a doubt” в ситуациях общения; составление небольшого монолога, чтобы выразить свою позицию по вопросу преступности среди молодежи и убедить в своей правоте слушателей, используя аргументы из учебника или свои собственные (Speaking 1); Отработка вежливых способов выражения своего недовольства (жалобы) и/или извинения ( Complaining and apologizing); ролевая игра “ Xton School of English, England” в режиме неподготовленной монологической и диалогической речи, где отрабатываются все изученные модели. Конкурс на лучшую ситуацию, иллюстрирующую одну из пословиц или поговорок.

6. Проектные задания – проектное задание уровня 1” The Basic Rights of a Child” проходит в режиме индивидуальной и командной работы студентов с целью определить основные права ребенка согласно Конвенции ООН о правах ребенка и поделиться ею в группах, найти текущую информацию о правах ребенка в Британии и Евросоюзе; сравнить данные и определить, отличаются ли права детей в разных странах; поделиться информацией в группах. Проектное задание уровня 2 для сильных студентов командой или индивидуально предполагает определить ситуацию с правами детей в России, используя интернет ресурсы, и сравнить ситуацию с правами ребенка в западных европейских странах. Проектное задание №2 предполагает составление тематического словаря по теме с собственными примерами, выполняемое студентами самостоятельно и индивидуально, и последующим закреплением этой лексики в процессе обсуждения вопросов с новой лексикой, перевода предложений студентов на русский язык и высказываний команд с использованием большего количества слов во время выступлений.

7. Аудирование (Listening) – аудирование фрагментов на тему “Issues of Inequality”, и ” Working with the Blind” и выполнение заданий извлечь конкретную информацию в процессе аудирования; прослушать и повторить интонацию; просмотреть видеофрагмент “ Two Important Laws in the

Struggle for Equality” и понять основную информацию видеофрагмента, а также отметить сигнальные слова и словосочетания видеоклипа.

#### **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 14. The Law Abiding Citizen. Are Laws Made to be Broken? / Законопослушный гражданин. Издаются ли законы, чтобы их нарушали? (17 часов).**

1. Грамматика (Grammar) – повторение и активизация правил употребления конструкции с инфинитивом Complex object; элементы, из которых состоит инфинитивный комплекс, и способы его перевода на русский язык; три группы глаголов, после которых используется конструкция: глаголы желания и предпочтения (конструкция используется с частицей TO); глаголы чувственного восприятия (конструкция используется без частицы TO); глаголы побуждения – make smb, do smth., have smb.do smth., let smb.do smth. , get smb. to do smth.; употребление инфинитива после глаголов чувственного восприятия без частицы TO (однократное завершённое действие) или причастие V+ING (незаконченное действие, происходившее в определённый отрезок времени); работа над конструкцией Complex Subject. Особенности употребления артиклей со словами school, college, university, hospital, church, prison, home, work, различия в употреблении определённого артикля со словами university и hospital между британским и американским вариантами языка.

2. Словарный запас (Vocabulary) – работа со словарем проводится в рамках проектного задания (См. проектное задание). Сложности употребления слов AS и LIKE; отработка моделей AS + NOUN ( в качестве), LIKE+ NOUN/PRONOUN – подобно; AS+CLAUSE, AS+ PREPOSITIONAL PHRASE; практика работы с фразовыми глаголами с TAKE и их закрепление в ситуациях общения и в конкурсе на короткий рассказ с самым большим количеством фразовых глаголов с TAKE.

3. Чтение (Reading) – (Reading I) развитие навыков прогнозирования содержания текста ”Crime pays (part 2)?” на основе первого абзаца текста; консолидация аналитического чтения с целью понимания деталей и подразумеваемой информации текста; студентам предлагается задать вопрос к фактам текста, которые они поняли точно, а также к тем местам текста, смысл которых остался для студентов неясным. Студенты задают «неясные»/непонятые вопросы преподавателю и студентам, которые поняли содержание текста; обсуждение содержания текста в парной или командной работе.

Развитие навыков прогнозирования текста экономико-правового содержания “Corruption Ruins Environmental Protection Efforts” в разделе Reading 2 “Can Laws Protect the Environment?” на основе предтекстовых вопросов; закрепление умения языковой догадки и ознакомительного чтения с целью поиска конкретной информации о том, могут ли законы помочь сохранить окружающую среду и каким образом; какие страны и компании, упомянутые в тексте, находятся в черном списке и какова позиция России по Проекту «Сахалин-2»; обсуждение послетекстовых вопросов.

4. Письмо (Writing) – написание рассказов/ ситуаций с активной лексикой урока, фразовыми глаголами с TAKE и пословицами/поговорками в рамках конкурса на лучший рассказ; составление тематического словаря по теме “Can Laws make us Better?” и “ Are Laws Made to be Broken?” с собственными примерами в рамках проектного задания.

5. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции, представление и отработка разговорных клише, реагирующих на радостные новости (Speaking 1) Lovely! That’s great! How wonderful! и печальные (Speaking 2) Oh, no! What a shame! How awful! Отработка и консолидация интонации нисходящего тона реплик, подготовка набора удачных фраз для отработки реакции на них студентов в естественных ситуациях общения (Practice 1). Отработка и консолидация клише для выражения деликатного и тактичного способа говорить неприятные вещи! Подготовка к ролевой игре, выбор ролей, ролевая игра “ A Community meeting at bullying prevention at Exton School”. Работа над умением задавать грамматически правильные вопросы к информации, отсутствующей в парных текстах “Locked up for Life after killings as teenagers” с целью восстановления отсутствующей информации, повторение речевых формул для выражения своих убеждений и своего мнения с использованием fillers и hedges: well, in a sense, if I may say so, I think, strictly speaking (раздел Reading and Speaking).

6. Проектные задания – проектное задание уровня 1 ” Build up Your Topic Vocabulary -2” проходит в режиме индивидуальной самостоятельной работы над лексикой в заданиях 1- 3 и работе в командах по ее закреплению в аудитории; Конечный продукт проектного задания уровня 2- тематический словарь, составленный в результате двух проектных заданий лабораторных работ 9 и 10 в виде распечатки электронной версии на базе интернет ресурсов в форме удобной для презентации.

7. Аудирование (Listening) – аудирование фрагментов на тему “Personal Values”, и ” Values in Theory and Practice” и выполнение заданий извлечь конкретную информацию в процессе аудирования; прослушать и повторить интонацию вопросов и утверждений.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 15. UK : From Empire to Democracy / Британия: от империи до демократии (17 часов).**

1. Чтение (Reading) – Развитие навыков прогнозирования текста “The British Empire Legacy” в подразделе LEAD-IN на основе предтекстовых вопросов; закрепление умения ознакомительного и поискового чтения с целью поиска информации о том, какой вклад, по мнению автора, Британская империя сделала в развитие мирового сообщества (text A); поиска аргументов автора в поддержку его утверждений о том, что Британская империя способствует потоку свободного капитала, свободной торговли и свободному труду (text B) и консолидация умений изучающего чтения, с целью определить аргументировано ли мнение автора о том, что Британская империя является формой правительства (text C); проведение послетекстовой дискуссии, с целью аргументировано выразить свое согласие/несогласие с

мнением автора и определить, являются ли утверждения автора относительно определенной страны или региона действительно верными.

Развитие навыков прогнозирования текстов заданий Reading I, II и III “How Good a Democracy is Britain? ”, “Don’t leave us This Way”; и “Monarchy” на основе предтекстовых вопросов и закрепление умений понимания в процессе изучающего чтения с целью перифраза предложений и ответа на послетекстовые вопросы.

2. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции в кратких 3-х мин. сообщениях и обмен мнениями в формате свободной дискуссий в послетекстовых заданиях Reading I, II, III и Listening I, II, III; консолидация умений профессионально-ориентированной устной речи в 10-мин. презентациях (1 раз в семестр) в формате PowerPoint по одной из тем, изученных в V семестре (the UK, the USA, the EU); подготовка и проведение дебатов по выбранной теме: определение тем и распределение ролей в команде/командах; индивидуальное и самостоятельное выполнение выполненного исследования; поделиться найденной информацией в группе и проведение полемики;

3. Аудирование с опорой на видео (Viewing) – развитие навыков прогнозирования содержания видефрагментов на тему “Richard Gott on the legacy of the British Empire”(Viewing I); “David Cameron’s Statement on Independence Referendum Result” (Viewing II) и “Price of Royalty”(Viewing III); “Magna Carta and the Emergence of Parliament” (EAP Corner); закрепление умений общего и детального понимания видеоклипа с целью определить названия бывших Британских колоний и контекст, в котором они звучат (Viewing I); ответить на вопросы по видеофрагменту (Viewing II, III и EAP Corner); и определить верные/ложные утверждения, конкретную информацию и эмоции и чувства говорящего (Viewing III, EAP Corner); обсуждение вопросов на понимание после просмотра видеофрагментов в формате свободной дискуссии;

4. Упражнения на вокабуляр (Vocabulary Practice) и грамматика (Grammar) – работа со словарем проводится в разделах Vocabulary Practice, Revision и развивает поиск слов из текстов, соответствующих дефинициям; дайте синонимы указанных слов или слова, которые были образованы от них; творческое задание употребление активного вокабуляра в собственных предложениях студентов; перевод словосочетаний с английского на русский; задание на расширение банка словосочетаний; заполнение пропусков словами новой лексики (Vocabulary Practice I, II, III); заполнение пропуски предложениями, подходящими словами, где необходимо; перевод предложений с русского на английский, используя активный вокабуляр урока; перифраз второго предложения с употреблением указанных слов таким образом, чтобы оно имело то же значение, что и первое; составление списков тематической лексики с целью расширения словаря профессионально-ориентированной лексики в разделах Listening и Follow Up и выступления по заданным темам с его использованием.

5. Письмо (Writing) – написание краткого резюме: развитие навыков компрессии текста и перифраза в рамках заданий: выпишите или подчеркните основные идеи текста в виде плана; перифразируйте их, используя различные приемы – синонимы, изменение части речи, перифраз предложений и словосочетаний; составьте краткое резюме – описание отрывка из книги (250-300 слов), обращая внимание на стиль, грамматику, орфографию и пунктуацию; напишите три веских довода по предложенной теме, которые вы смогли предоставить благодаря логике и найденным фактам; напишите эссе на тему “The Future of the British Monarchy”, используя рекомендации учебника.

6. Проектные задания – проектные задания выполняются в разделе интегрированные ключевые умения (Integrating Core Skills) с целью выполнить исследование по теме “UK – Russia relations: the Past, the Present and the Future”; обсуждение в команде и распределение между участниками группы следующих вопросов: какие положительные или отрицательные аспекты взаимоотношений Великобритании и России серьезно повлияли на отношения двух стран; критические моменты в истории; факторы, которые объединяют или разъединяют наши две страны; будущие перспективы взаимоотношений наших стран; индивидуальное и самостоятельное выполнение выполненной части исследования; обсуждение найденной информации в группе и проведение полемики; соберите и оцените данные и подготовьте совместную презентацию по результатам и выводам всех исследований; представьте результаты исследования в команде.

7. Английский для академических целей (EAP Corner) – актуализация всех речевых умений – чтения, восприятия речи на слух, письма и устной речи в соответствующих заданиях указанных выше разделов на более высоком уровне с применением интегрированных умений вышеуказанных видов речевой деятельности.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 16. US: from Democracy to Empire?/ США: от демократии к империи? (17 часов).**

1. Чтение (Reading) – Развитие навыков прогнозирования текста “Heir to the British Empire ” в подразделе LEAD-IN на основе предтекстовых вопросов; закрепление умения поискового и ознакомительного чтения с целью поиска аргументов автора в поддержку того, что США является империей, студентам необходимо определить, насколько убедительны эти аргументы автора.

Развитие навыков прогнозирования содержания текстов Reading I, II и III “The Vices of Our Virtues ”, “The End of the American Dream” и “The Myth of American Exceptionalism ” осуществляется на основе предтекстовых вопросов (Readings I, II); предтекстовых вопросов и вводной части статьи “The Myth of American Exceptionalism” (Reading III); развитие умений ознакомительного и поискового чтения осуществляется в процессе поиска ответа на вопрос, насколько мнение студентов об американской мечте и базовых ценностях в американском обществе совпадает с мнением автора

текста Роберта Дж. Самуелсона (Reading I); насколько мнение студентов о социальной мобильности и связью между социальной мобильностью и американской мечтой совпадает с текстом (Reading II); и выяснить точку зрения автора текста “The Myth of American Exceptionalism” Стивена М. Уолта об американской уникальности; закрепление умений понимания в процессе изучающего чтения осуществляется на основе комментария к понятиям, выраженным Робертом Дж. Самуелсоном (Reading I) и ответов на вопросы к тексту; комментарий к утверждениям Нила Фергюсона и Стивена М. Уолта и ответов на вопросы к тексту (Reading II, Reading III); умения критического мышления развиваются в разделе EAP Corner текста №1 “American Grand Strategy” в процессе выполнения задания соотнести подзаголовки текста с его абзацами, и в задании определить ложные умозаключения в тексте II.

2. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции в формате свободной дискуссии на тему о том, как ценности, упомянутые в Video I, влияют на американское общество (раздел Listening I); сравнение американские базовых ценностей с ценностями страны, которую изучают студенты и с ценностями России в формате 3-мин. краткой презентации (раздел Reading I); подготовить 3-мин. презентацию о проблемах в образовании США сегодня, о современном Американском обществе или о социальной мобильности страны, язык которой студенты изучают, используя материал хрестоматии и video из раздела Listening II; подготовить 3-мин. презентацию о роли США в мире, об иностранной политике США, о современных отношениях между США и Россией (Reading II); консолидация умений профессионально-ориентированной устной речи в 10-мин. презентациях в формате PowerPoint по одной из тем, изученных в V семестре (the UK, the USA, the EU), используя рекомендации, данные в учебнике; подготовка и проведение дебатов по выбранной теме: определение тем и распределение ролей судьи, команды, выступающей «за», команды – противника, лидера каждой команды; индивидуальное и самостоятельное выполнение выбранного исследования; обсуждение найденной информации в группе и проведение полемики.

3. Аудирование с опорой на видео (Listening) – развитие навыков прогнозирования содержания видеофрагментов на тему “What are American Values” (Listening I); “Is the American Dream real?” (Listening II) и “American Exceptionalism’ an Outdated Concept” (Listening III); развитие навыков прогнозирования содержания видеофрагментов “Logical Fallacies” в разделе 2, EAP Corner на основе предтекстовых вопросов; развитие и закрепление общего и детального понимания содержания видеоклипов; (задания Listening I, II, III + EAP Corner); обсуждение вопросов на понимание после просмотра видеофрагментов в формате свободной дискуссии; определение ложных умозаключений студентов в процессе просмотра видеолекции (EAP Corner).

4. Упражнения на вокабуляр (Vocabulary Practice) и грамматика (Grammar) – поиск слов из текстов, соответствующих дефинициям; задание на воспроизведение контекста, в котором употреблялись слова; перевод

словосочетаний с английского на русский и употребление активного вокабуляра в собственных предложениях студентов; работа над продолжением списка словосочетаний; заполнение пропусков словами лексики урока (Vocabulary Practice I,II,III); заполнение пропусков предложениями, заполнение пропусков подходящими словами; перевод предложений с русского на английский, используя активный вокабуляр урока; перифраз второго предложения с употреблением указанных слов таким образом, чтобы оно имело то же значение, что и первое; составление списков тематической лексики с целью расширения словаря профессионально-ориентированной лексики в разделах Listening и Follow Up; использованием активного вокабуляра в 3-мин. выступлениях и 1—мин.презентации в PowerPoint.

5. Письмо (Writing) – написание отчета об исследовании (survey report) по определенной схеме: введение, основная часть, заключение. Анализ и применение данных статистического исследования для написания отчета об исследовании; анализ двух отрывков студенческих отчетов об исследовании и написание своей собственной версии отчета об исследовании на основе анализа статистических данных, используя рекомендации учебников.

6. Проектные задания (Project Work) – проектные задания выполняются в разделе интегрированных ключевых умений (Integrating Core Skills) с целью подготовки исследования по теме “Compiling the Reader ”; подбор общественно-политической статьи по одному из вопросов урока; составление краткого резюме статьи 100/120 слов и его прочтение в команде; подбор статьи или текста из книги и выполнение их анализа по следующим критериям: статья или текст должны соответствовать выбранной теме; статья или текст не должны быть новостной статьёй-однодневкой, а должны описывать события долгосрочного характера и соответствовать уровню сложности языка и вокабуляра.

7. Английский для академических целей (EAP Corner) – актуализация всех речевых умений – чтения, восприятия речи на слух, письма и устной речи в соответствующих заданиях указанных выше разделов на более высоком уровне с применением интегрированных умений вышеуказанных видов речевой деятельности.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 17. EU at the Crossroads / Евросоюз на распутье (51 час).**

1. Чтение (Reading) – Развитие навыков прогнозирования текста “Europe: the Past and the Present ” в подразделе LEAD-IN на основе предтекстовых вопросов; закрепление умения поискового и ознакомительного чтения с целью поиска информации о том, какую картину Европы в отрывке из монографии представляет автор (Lead-In, Text A); и консолидация умений изучающего чтения текста B , с целью определить является ли такой взгляд Джорджа Фридмана на Европу убедительным аргументом; проведение послетекстовой дискуссии , чтобы аргументировано выразить свое

согласие/несогласие с мнением автора о классификации европейских стран и с анализом Дж.Фридмана переплетенных судеб России и Германии.

Развитие навыков прогнозирования содержания текстов Reading I, II и III “The Danger of a Two-Speed Europe ”, ” Too Early to Say Homo Europaeus I is Doomed” и “Is Britain more European Than it Thinks? ” осуществляется на основе предтекстовых вопросов (Readings I,II,iii); развитие умений ознакомительного и поискового чтения осуществляется в процессе поиска ответа на вопрос, какими могут быть положительные и отрицательные последствия практической реализации модели двухскоростной Европы (Reading I); похожи ли взгляды на общую европейскую идентичность у автора Джона Вайлса (Reading II); и какую роль сыграл президент Франции де Голь в том, чтобы Британия вступила в ЕЭС. Закрепление умений понимания в процессе изучающего чтения осуществляется на основе объяснения словосочетаний из текста и ответов на вопросы (Reading I); комментарий к предложениям из текста и ответов на вопросы (Reading II, III); повторение стратегий чтения осуществляется на основе текста “Making the Break” (1) и “Europe” в разделе EAR Corner; также внедряются умения логического членения текста на части, объединенные общей идеей, и умения компрессии текста и написания плана текста (EAR Corner).

2. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции в формате 3-мин. краткой презентации (раздел follow-up Reading I) на тему о том, какова текущая политическая и экономическая ситуация в Евросоюзе; каковы отношения между экономически развитыми странами Евросоюза и его экономически слабыми странами - участниками; какова перспектива увеличения Евросоюза; развитие речевой компетенции в формате 3-мин. краткой презентации (раздел follow-up Reading II) на тему о том, каково будущее евроинтеграции; разгул ультраправого национализма в Европе; развитие речевой компетенции в формате 3-мин. краткой презентации (раздел follow-up Reading III) на тему о том, каковы причины евроскептицизма в Великобритании; последствия выхода Великобритании из Евросоюза и вероятность распада Европейского Союза; консолидация умений профессионально-ориентированной устной речи в 10-мин. презентациях в формате PowerPoint по одной из тем, изученных в VI семестре (the UK, the USA, the EU), используя рекомендации, данные в учебнике и разделе Speaking; проведение дебатов на политически значимую тему, используя активную лексику урока.

3. Аудирование с опорой на видео (Listening) – развитие навыков прогнозирования содержания видеофрагментов на тему “A Brief History of the European Union ”(Listening I); ”Rise of Euroscepticism; an Assertion of Identity – Nigel Farage ” (Listening II) и “ John Ashton on European Identity” (Listening III); “ The Fallacy Project: Examples of Fallacies from Advertising, Politics and Popular Culture” (EAR Corner) на основе предтекстовых вопросов; развитие и закрепление общего и детального понимания содержания видеоклипов; (задания Listening I,II,III); обсуждение вопросов на понимание после просмотра видеофрагментов в формате



свободной дискуссии (задания Listening I,II,III); извлечение неизвестной для студентов информации о ложных умозаключениях, с которыми студенты еще не встречались в уроках I и II; составление списка ложных умозаключений, описанных в видеофрагменте; составление списка 12 ложных логических умозаключений, которые встречаются наиболее часто (EAP Corner).

4. Упражнения на вокабуляр (Vocabulary Practice) и грамматика (Grammar) – поиск слов из текстов, соответствующих дефинициям; задание на воспроизведение контекста, в котором употреблялись слова; перевод словосочетаний с английского на русский и употребление активного вокабуляра в собственных предложениях студентов; работа над продолжением списка словосочетаний; заполнение пропусков словами лексики урока (Vocabulary Practice I,II,III); заполнение пропусков предложениями, заполнение пропусков подходящими словами; перевод предложений с русского на английский, используя активный вокабуляр урока; перифраз второго предложения с употреблением указанных слов таким образом, чтобы оно имело то же значение, что и первое; составление списков тематической лексики с целью расширения словаря профессионально-ориентированной лексики в разделах Listening и Follow Up; использованием активного вокабуляра в 3-мин. выступлениях и 10-мин. презентации в PowerPoint; составление списка ложных умозаключений, описанных в видеофрагменте; составление списка 12 ложных логических умозаключений, которые встречаются наиболее часто (EAP Corner).

5. Письмо (Writing) – написание краткого резюме текста “Making the break (1)”, сохраняя стиль изложения автора; написание краткого резюме текста “Europe”, используя план текста; во время написания резюме (summary) ответьте на вопрос, следует ли сохранять порядок, в котором представлены основные идеи текста (раздел EAP Corner).

6. Проектные задания (Project Work) – проектные задания выполняются в разделе интегрированных ключевых умений (Integrating Core Skills) с целью составления видеотеки по теме “ EU: from Coal and Steel to a Bigger Deal”, напишите краткое высказывание о достоинствах видеотеки; каждая команда из 2-3 студентов в течение 2 недель осуществляет поиск видеоклипа, а затем представляет на рассмотрение один видеоклип с разработанными к нему заданиями и списком слов; распределение ролей и выбор лидера; каждый студент подыскивает видеофрагмент по теме и затем представляет его в краткой презентации в своей группе, аргументируя, почему он должен быть включен в видеотеку; работа в команде – выбор группой видеофрагмента, который достоин того, чтобы быть включенным в видеотеку, обсуждение видов заданий и списка слов; индивидуальная работа каждого студента в группе по выполнению своей части задания и пересылка ее другим студентам группы; экспертиза заданий другими членами своей группы и оценка по 5-2 балльной системе.

7. Английский для академических целей (EAP Corner) – актуализация всех речевых умений – чтения, восприятия речи на слух, письма и устной

речи в соответствующих заданиях указанных выше разделов на более высоком уровне с применением интегрированных умений вышеуказанных видов речевой деятельности.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 18. The West, the Rest, and Climate Change / Запад, Остальные страны и климатические изменения (51 час).**

1. Чтение (Reading) – Развитие навыков прогнозирования текста “The Rise of the West ” в подразделе LEAD-IN на основе предтекстовых вопросов; закрепление умения поискового чтения с целью определения основных положений, которые вписывает автор; консолидация умений изучающего чтения текста в формате обсуждения вопросов для обсуждения текстов.

Развитие навыков прогнозирования содержания текстов Reading I ,II и III “BRICS and the World Order ”, ” ASEAN: the Way Forward” и “Dealing with Climate Change ” осуществляется на основе предтекстовых вопросов (Readings I,II,iii); развитие умений ознакомительного и поискового видов чтения осуществляется в процессе поиска ответа на вопрос, правильно ли студенты поняли , каково будет содержание текста ( Reading I); каковы были причины учреждения организации АСЕАН ( Reading II) и каким образом сам автор ответил на предтекстовые вопросы (Reading III); повторение стратегий чтения осуществляется на основе текста “No Need to Panic about Global Warming” и text on reasoning в разделе EAR Corner; также закрепляются умения логического мышления, дедуктивного и индуктивного рассуждения в текстах раздела EAR Corner.

2. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции в формате 3-мин. краткой презентации на тему об экономическом сотрудничестве стран БРИКС; о роли России в организации БРИКС; о роли Китая в БРИКС; о российско-китайских отношениях; об американо-китайских отношениях в разделе Follow-up, Reading I; развитие речевой компетенции в формате 3-мин. краткой презентации (раздел follow-up Reading II) на тему о роли организации АСЕАН в Юго-Восточной Азии; о перспективах организации Африканское Экономическое Сообщество (АЕС); о роли Китая в юго-восточной Азии; об отношениях России и АСЕАН в разделе Follow-up, Reading II; развитие речевой компетенции в формате 3-мин. краткой презентации (раздел follow-up Reading II) на тему о глобальном потеплении: аргументы “за” и “против”; БРИКС и глобальное потепление; АСЕАН и климатические изменения; в разделе Follow-up, Reading III; составление списка необходимого тематического словаря по теме; консолидация умений профессионально-ориентированной устной речи в 10-мин. презентациях в формате PowerPoint по одной из тем, изученных в VI семестре (“The West, the Rest and Climate Change” ) ,уделяя основное внимание текущему положению дел и перспективам в будущем в разделе Speaking; коллективное обсуждение вопросов глобального потепления, следуя рекомендациям раздела Manual.

3. Аудирование с опорой на видео (Listening) – развитие навыков прогнозирования содержания видеофрагментов на тему “The Rise of the Rest ”(Listening I); ”Challenges and Implications of the AEC ” (Listening II) и “

Global Warming: A Way Forward: Facing Climate Change” (Listening III); ‘Global Warming Debunked by Greenpeace Founder“ (Listening IV); развитие и закрепление общего и детального понимания содержания видеоклипов; (задания Listening I,II,III,IV) ; обсуждение вопросов на понимание после просмотра видеофрагментов в формате свободной дискуссии(задания Listening I,II,III,IV); повторение стратегий аудирования на базе видеотекста интервью с целью понимания общей и конкретной информации; ответы на вопросы в формате обсуждения видеофрагмента после его просмотра. Применение видеофрагмента в виде инструкции о том, как описать графики и тенденции в английском в разделе EAP Corner.

4. Упражнения на вокабуляр (Vocabulary Practice) и грамматика (Grammar) – поиск слов из текстов, соответствующих дефинициям; задание на воспроизведение контекста, в котором употреблялись слова; перевод словосочетаний с английского на русский и употребление активного вокабуляра в собственных предложениях студентов; работа над продолжением списка словосочетаний; заполнение пропусков словами лексики урока (Vocabulary Practice I,II,III);перечислите однокоренные слова(Vocabulary Practice III); заполнение пропусков предлогами или частицами в разделе Vocabulary and Grammar Revision; заполнение пропусков подходящими словами; перевод предложений с русского на английский, используя активный вокабуляр урока; перифраз второго предложения с употреблением указанных слов таким образом, чтобы оно имело то же значение, что и первое; составление списков тематической лексики с целью расширения словаря профессионально-ориентированной лексики в разделах Listening и Follow Up; использование активного вокабуляра в 3-мин. выступлениях и 10-мин.презентации в PowerPoint.

5. Письмо (Writing) – развитие стратегий профессионально-ориентированного письма; развитие умений написания эссе по одной из тем: “The West – The Rest”, “The East/ASEAN – Russia’s relations”; “The Prospects of BRICS”; описание графиков, карт и таблиц; студентам предлагается задание описать график и две таблицы и использовать этот материал для коллективного обсуждения в группе вопроса о глобальном потеплении (раздел EAP Corner).

6. Проектные задания (Project Work) – проектные задания выполняются в разделе интегрированных ключевых умений (Integrating Core Skills) с целью Upgrading the Reader ( модернизации хрестоматии по чтению); просмотреть тексты , данные в разделе Reader и выберите часть текстов по теме урока IV; в формате индивидуальной работы оцените их для разработки творческих заданий разделов Follow-ups, Panel Discussion, Term Presentation; разработайте критерии оценки текстов для разных заданий; в формате работы в группе оцените набор критерий для оценки статей; какие статьи следует выбрать для обязательного чтения; по каким еще вопросам можно будет использовать эти статьи/тексты; подберите статью по своей теме , напишите аннотацию статьи и несколько строк , почему ее следует включить в банк статей ; прочитайте предложения и аннотации одноклассников и оцените их

вклад по тем критериям, которые Вы сами разработали; предоставьте Ваш отзыв о работе других студентов.

7. Английский для академических целей (EAP Corner) – актуализация всех речевых умений – чтения, восприятия речи на слух, письма и устной речи в соответствующих заданиях указанных выше разделов на более высоком уровне с применением интегрированных умений вышеуказанных видов речевой деятельности.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 19. Human Rights and Politics / Права человека и политика (27 часов).**

1. Чтение (Reading) – Развитие навыков прогнозирования текста “The Rights of Man over the Centuries ” в подразделе LEAD-IN на основе нескольких текстов и вопросов к ним; консолидация умений изучающего чтения текста в формате обсуждения вопросов для обсуждения текста.

Развитие навыков прогнозирования содержания текстов Reading I, II и III “Human Rights in Foreign Policy ”, “The Sound of Silence” и “The article form the Reader suggested by the students ” осуществляется на основе предтекстовых вопросов (Readings I, II, III); развитие умений ознакомительного и поискового видов чтения осуществляется в процессе объяснения того, какой аспект свободы речи в основном затрагивает текст; консолидация умений изучающего чтения осуществляется в традиционных заданиях объяснения смысла предложений из текстов (Reading I и II) и ответов на вопросы к тексту; поиск текста к Reading III и задания к нему являются темой проектного задания; стратегии чтения в разделе EAP развивают умения критического чтения и умения делать логический вывод, на основе трех разных текстов и конкретного задания по поиску и выбору текста для решения прагматической задачи.

2. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции в формате 3-мин. презентации на тему о правах человека как вопросе в мировой политике; эффективность военной интервенции, как пропаганды уважения к правам человека; борьба с терроризмом и права человека; нарушение прав человека в стране Вашего выбора: России, Китая, США, Британии); студентам предлагается воспользоваться текстами из раздела Reader или статьи, которые студенты нашли самостоятельно в разделе Follow-up, Reading I; развитие речевой компетенции в формате 3-мин. презентации на тему о свободе речи в развивающихся странах; современные вызовы свободы прессы; право на частную жизнь и интернет; студентам предлагается создать список словаря по теме и поделиться им в классе со студентами в разделе Follow-up, Reading II; консолидация умений профессионально-ориентированной устной речи в 10-мин. презентациях в формате PowerPoint по одной из тем, изученных в VII семестре по теме “Human Rights and Politics”, следуя рекомендациям раздела Manual учебника. Проведите дебаты по проблеме прав человека, выбрав тему, которую преподаватель дал группе заранее; преподаватель сам выбирает тему дебатов из списка тем; после того

,как тема выбрана, Вам нужно будет поторопиться и выбрать судью и две команды; следуйте рекомендациям раздела Manual.

3. Аудирование с опорой на видео (Listening) – развитие навыков прогнозирования содержания видеофрагментов на тему “ Human Rights”(Listening I); ”Jennifer Welsh, Special Adviser on the Responsibility to Protect 20th Anniversary Rwanda Genocide ” (Listening II) и “ Question Time debate on the BBC over the Parisian 2015 attacks and Islam” (Listening III); ‘развитие и закрепление общего и детального понимания содержания видеоклипов; (задания Listening I,II,III) ; обсуждение вопросов на понимание после просмотра видеофрагментов в формате свободной дискуссии(задания Listening I,II,III.); повторение стратегий аудирования на базе видеотекста “ How to Write a Critique Essay? “ , просмотр текста в целью понимания конкретной информации о лекции; ответы на вопросы в формате обсуждения видеофрагмента после его просмотра и записи содержания лекции; просмотр другого видеофрагмента “ How to write an article review?” , написание ключевых слов к видеофрагменту и сопоставление того, что сказал первый лектор с тем, что сказал второй, пользуясь своими записями.

4. Упражнения на вокабуляр (Vocabulary Practice) и грамматика (Grammar) – поиск слов из текстов, соответствующих дефинициям; задание на воспроизведение контекста, в котором употреблялись слова; перевод словосочетаний с английского на русский и употребление активного вокабуляра в собственных предложениях студентов; работа над продолжением списка словосочетаний; заполнение пропусков словами лексики урока (Vocabulary Practice I,II,III);перечислите однокоренные слова(Vocabulary Practice III); заполнение пропусков предлогами или частицами в разделе Vocabulary and Grammar Revision; заполнение пропусков подходящими словами; перевод предложений с русского на английский, используя активный вокабуляр урока; перифраз второго предложения с употреблением указанных слов таким образом, чтобы оно имело то же значение, что и первое; составление списков тематической лексики с целью расширения словаря профессионально-ориентированной лексики в разделах Listening и Follow Up; использование активного вокабуляра в 3-мин. выступлениях и 10-мин.презентации в PowerPoint.

5. Письмо (Writing) – развитие стратегий профессионально-ориентированного письма; развитие умений написания аннотации к статье “The Power of Gender Equality”; студенты должны быть готовы написать статью –обзор “Security Terrorism and Human Rights” Джоан Маринер из Хрестоматии ; цель студентов – проанализировать статью и решить, оправдано ли включение данной статьи с раздел Хрестоматия, вопросы после задания помогут студентам определиться - (раздел EAP Corner).

6. Проектные задания (Project Work) – проектные задания выполняются в разделе интегрированных ключевых умений (Integrating Core Skills) с целью сделать вклад в учебник; студентам предлагается просмотреть статьи в уроке V или в Хрестоматии по теме « Права Человека»; предложите тему, из-за которой Ваша статья должна войти в урок V в качестве Reading III;

объединитесь со студентами, которые поддерживают Вашу точку зрения и согласны найти статью по теме. Предложенной Вами в интернете; найдите статью и убедитесь, что она подходит теме «Права человека», что информация в статье серьезная, а не однодневка-сенсация и что она содержит полезный вокабуляр по теме; оцените «вклады» своих товарищей по группе в соответствии с требованиями, которые Вы разработали в IV уроке; просмотрите все статьи и решите, какую статью можно включить в качестве задания Reading III; проведите голосование;

7. Английский для академических целей (EAP Corner) – актуализация всех речевых умений – чтения, восприятия речи на слух, письма и устной речи в соответствующих заданиях указанных выше разделов на более высоком уровне с применением интегрированных умений вышеуказанных видов речевой деятельности.

## **ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ 20. Demography and Politics /Демография и политика (27 часов).**

1. Чтение (Reading) – Развитие навыков прогнозирования текста “Extracts on the Relevance of Demographic Issues ”; “The Coming Global Population Decline” в подразделе LEAD-IN на основе нескольких текстов и вопросов к ним; консолидация умений изучающего чтения текста в формате обсуждения вопросов для обсуждения текста.

Развитие навыков прогнозирования содержания текстов Reading I ,II “Demographic Revolution ” ,” International Migration and World Stability” осуществляется на основе предтекстовых вопросов (Readings I,II,); студенты должны определить, как предположение о связи между населением и государственной властью менялось в ходе всемирной истории(Reading I) и найти информацию в тексте ” International Migration and World Stability” о дипломатических трениях между Китаем и другими странами по поводу читанног (миграционных вопросов (Reading II), показав владение умением ознакомительного чтения; консолидация умений изучающего чтения осуществляется в традиционных заданиях объяснения смысла предложений из текстов (Reading I и II) и ответов на вопросы к тексту; стратегии чтения в разделе EAP развивают умения критического чтения и умения чтения академических текстов, обращая внимание на академический словарь и средства логического мышления, которые проявляются в сравнении двух текстов “The Coming Global Population Decline” из раздела LEAD-IN и текста ”Population, National Power, and International Conflict” из раздела EAP Corner, чтобы определить потенциальную аудиторию а каждом случае и каковы основные отличия кроме названий между этими двумя текстами; развитие умений интенсивного чтения осуществляется в заданиях проанализировать подход двух авторов к критической оценке научных теорий, используя послетекстовые вопросы; определить правильное местоположение в тексте двух отрывков; определить, занимают ли эти отрывки центральное или второстепенное место в ходе рассуждений авторов (EAP Corner).

2. Говорение (Speaking) – развитие речевой компетенции в формате 3-мин. презентации на тему демографических тенденций в некоторых странах и регионах, и их возможные последствия для глобального развития и стабильности в России, США, Китае, Европе, Азии, Африке (раздел Follow – Up , Reading I); развитие речевой компетенции в формате 3-мин. презентации о миграционных процессах в Европе и на территориях других государств; вопросы иммиграции в США, России и других странах Вашего выбора; нелегальная иммиграция и как с ней бороться; студентам предлагается добавить термины по теме «Демография» в глоссарий (раздел Reading II). Консолидация умений профессионально-ориентированной устной речи в 10-мин. презентациях в формате PowerPoint, разработанных в результате анализа вопроса по теме, изученной в VII семестре “ Demography and Politics”; следуя рекомендациям раздела Manual учебника (раздел Speaking); дебаты экспромтом в формате парной работы на тему о том, какие три основных демографических изменений будут воздействовать на безопасность государств, вызывая конфликты внутри государств и между ними; каждый участник дискуссии должен ответить на один вопрос от аудитории; победитель определяется голосованием; критерии оценки – логика изложения, беглость и грамматическая точность речи, манера презентации (раздел Speaking, Verbal Joust);

3. Аудирование с опорой на видео (Listening) – развитие навыков прогнозирования содержания видеофрагментов на тему “ Population Growth’s Regional Variations” (Listening I); ”International Migration ” (Listening II) и “ Conversation: Europe’s Immigration Dilemma” (Listening III); ‘развитие и закрепление общего и детального понимания содержания видеоклипов в заданиях : какие из утверждений согласуются с видеофрагментом, а какие нет; отметьте их , как TRUE, FALSE, NOT GIVEN (задания Listening I) ; обсуждение вопросов на понимание после просмотра видеофрагментов в формате свободной дискуссии (задания Listening I,II,III,); проанализировать логику спикеров Стива Брэкса и Боба Кара в дебатах политики по поводу населения Австралии с помощью вопросов.

4. Упражнения на вокабуляр (Vocabulary Practice) и грамматика (Grammar) – поиск слов из текстов, соответствующих дефинициям; задание на воспроизведение контекста, в котором употреблялись слова; перевод словосочетаний с английского на русский и употребление активного вокабуляра в собственных предложениях студентов; работа над продолжением списка словосочетаний; заполнение пропусков словами лексики урока (Vocabulary Practice I,II,III); заполнение пропусков предложениями или частицами в разделе Vocabulary and Grammar Revision; заполнение пропусков подходящими словами; перевод предложений с русского на английский, используя активный вокабуляр урока; перифраз второго предложения с употреблением указанных слов таким образом, чтобы оно имело то же значение, что и первое; составление списков тематической лексики с целью расширения словаря профессионально-ориентированной лексики в разделах Listening и Follow Up; использование

активного вокабуляра в 3-мин. выступлениях и 10-мин.презентации в PowerPoint.

5. Письмо (Writing) – развитие стратегий профессионально-ориентированного письма: написание эссе по темам : «Демография не судьба»; « Демографическая бомба времени»; «Демография и безопасность» « Конец разнообразия»; написание черновика эссе по схеме: заголовок, введение; основная часть, заключение; написание тезиса, используя следующие идеи; сформулируйте три аргумента, которые поддержат Ваш тезис; напишите эссе согласно Вашему плану, воспользуйтесь следующей схемой составления абзацев Вашего сочинения: ключевое предложение-вспомогательное предложение- примеры/иллюстрации; используйте соответствующие средства когезии; опишите статистическое исследование, используя элементы сочинения в интерпретации числовых данных и сами числовые данные по таблицам данных; практика написания введения-introduction, основной части – main body, и заключения – conclusion.

6. Проектные задания (Project Work) – в рамках проектного задания студенты описывают важное научное исследование по теме “ Demographic Trends in Russia: Implications for foreign policy”; задание может выполняться в формате командной работы, выберите совместную тему , выдвиньте гипотезу исследования, того вопроса, который Вы хотите исследовать; распределите обязанности между членами группы; каждый член группы выполняет свою часть работы индивидуально; соберите и обсудите результаты вашей работы, подготовьте 5-мин. презентацию в остальной части группы; выступите с 5-мин. презентацией, доказывающую Вашу точку зрения; будьте готовы ответить на вопросы аудитории; также задание может выполняться индивидуально; выберите индивидуальную тему, выдвиньте гипотезу исследования, то, что Вы хотите исследовать; проведите исследование по своей теме; подготовьте 5-мин. презентацию для группы; выступите с 5-мин. презентацией, доказывающую Вашу точку зрения; будьте готовы ответить на вопросы аудитории.

7. Английский для академических целей (EAP Corner) – актуализация всех речевых умений – чтения, восприятия речи на слух, письма и устной речи в соответствующих заданиях указанных выше разделов на более высоком уровне с применением интегрированных умений вышеуказанных видов речевой деятельности.

## **5. СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Английский язык для специальных целей» включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;



характеристику заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;  
 требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;  
 критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

### План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Дата/сроки выполнения	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Первый семестр	5 ч. 4 ч. 4 ч. 7 ч. 4 ч. 3 ч. 3 ч. 8 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9, ПР-10
2.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Второй семестр	2 ч. 2 ч. 3 ч. 2 ч. 2 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10
	Контроль		27ч.	
3.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Третий семестр	2 ч. 2 ч. 3 ч. 2 ч. 2 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10

	Контроль		27 ч.	
4.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Четвертый семестр	2 ч. 2 ч. 3 ч.  2 ч.  2 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10
	Контроль		27 ч.	
5.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Пятый семестр	2 ч. 2 ч. 3 ч.  2 ч.  2 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10
	Контроль		27 ч.	
6.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Шестой семестр	5 ч. 4 ч. 4 ч.  7 ч. 4 ч. 3 ч.  3 ч.  8 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10
7.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических	Седьмой семестр	5 ч. 4 ч. 4 ч.  7 ч. 4 ч. 3 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10

	упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.		3 ч. 8 ч.	
8.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Восьмой семестр	2 ч. 2 ч. 3 ч.  2 ч.  2 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10
	Контроль		27 ч.	
9.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Девятый семестр	5 ч. 5 ч. 5 ч.  7 ч. 4 ч. 5 ч.  12 ч.  8 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10
	Контроль		27 ч.	
10.	Написание эссе; подготовка к дискуссиям; выполнение проектных работ; работа с основной и дополнительной литературой, интернет источниками; подготовка докладов; просмотр видеосюжетов; выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к контрольным и проверочным работам.	Десятый семестр	20 ч. 5 ч. 20 ч.  20 ч. 10 ч. 10 ч.  26 ч.  15 ч.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9 ПР-10
	<b>Итого:</b>		508 ч.	

### **Рекомендации по самостоятельной работе студентов**

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью образовательного процесса и рассматривается как организационная форма обучения. Целями СРС являются овладение фундаментальными знаниями,

общекультурными, общепрофессиональными компетенциями, формирование у студентов способности и навыков непрерывного самообразования и профессионального совершенствования.

Самостоятельная работа по дисциплине «Английский язык для специальных целей» осуществляется в виде аудиторных и внеаудиторных форм познавательной деятельности и имеет следующие формы:

1) Обязательная самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя:

- выполнение заданий, предусмотренных в учебных пособиях;
- выполнение тестовых заданий, представленных в печатном и компьютерном видах;
- просмотр видеофильмов и материалов «BBC», «TED.com», «Voice of America», «CNN», «Britishcouncil» и др.
- подготовка к ролевым играм.

2) Индивидуальная самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя:

- выполнение работ с использованием оригинальных источников (обзоры статей по специальности).

3) Внеаудиторная форма самостоятельной работы:

- подготовка докладов,
- выполнение проектных заданий.

### **Методические указания по подготовке к тестам и контрольным работам (ПР-1, ПР-2)**

Для эффективного усвоения лексического материала по международной тематике и расширения словарного запаса предлагаются следующие формы работы:

- прочитать и перевести лексические единицы, а также примеры с этими лексическими единицами в изучаемом юните основной литературы ,
- выписать в тетрадь незнакомые слова и их перевод,
- выполнить заданные преподавателем упражнения на тренировку и применение изучаемой лексики,
- выучить слова из юнита,
- после написания проверочной работы или теста выполнить работу над ошибками,
- периодически просматривать выписанные слова.

Кроме того, для расширения словарного запаса студентам рекомендуется общаться с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов) или другими студентами на английском языке, анализировать и фиксировать словообразовательные модели (префиксы, суффиксы), читать и просматривать источники СМИ на английском языке.

Для выполнения тестового задания, прежде всего, следует внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо

прочитать все варианты и в качестве ответа следует выбрать лишь один индекс (цифровое обозначение), соответствующий правильному ответу. Тесты составлены таким образом, что в каждом из них правильным является лишь один из вариантов. Выбор должен быть сделан в пользу наиболее правильного ответа.

### **Методические указания к написанию эссе (ПР-3)**

Эссе пишется в формальном (деловом) стиле. Необходимо выразить свою точку зрения на заданную тему, а также привести противоположные вашей точки зрения других людей и объяснить, почему вы с ними не согласны. Мнение должно быть четко сформулировано и подкреплено примерами или доказательствами. Объем эссе 200-250 слов (минимум 180 слов, максимум 275). В эссе должны активно использоваться конструкции типа «In my opinion», «I think», «I believe». Необходимо использовать вводные слова и конструкции типа “On the one hand, on the other hand”..., слова - связки (Nevertheless, Moreover, Despite...). Запрещается использование сокращения, типа “I’m”, “they’re” “don’t”, “can’t”. Эссе имеет строгую структуру, изменение которой приведет к снижению балла. Эссе имеет следующую структуру:

**1) Introduction** (вступление). Во вступлении необходимо четко сформулировать тему-проблему, указав, что существуют две противоположные точки зрения на проблему и высказать свое мнение, не используя слишком много личных конструкций. Однако, первое предложение не должно слово в слово повторять заданную тему сочинения. Рекомендуемое окончание первого абзаца: Now I would like to express my point of view on the problem of ...

**2) Основная часть** включает несколько абзацев, в которых приводятся аргументы, подтверждающие вашу точку зрения, подкрепленные примерами или доказательствами. Кроме того, следует привести противоположные точки зрения (1-2), и объяснить, почему вы с ними не согласны.

**3) Conclusion** (заключение). Необходимо сделать вывод, обратившись к заданной в 1-м параграфе теме, что существуют 2 точки зрения на проблему, а также подтвердить собственную точку зрения.

Для выражения собственного мнения используются следующие фразы:

- I think / feel / believe (that)...
- I strongly believe (that)
- In my view - The way I see it
- To my mind – As far as I can tell
- In my opinion – From my point of view
- As far as I am concerned – To my way of thinking
- I am personally convinced that...
- I seems / appears to me that ...,
- I do not agree with / that ...,
- I completely / fully agree with / that...

- I am totally against / I strongly disapprove of /
- I completely disagree with (the idea, suggestion, statement that)...
- I fully support...,
- I am entirely in favour of...

Оценка	Содержание	Организация текста	Лексика	Грамматика
<b>100-86</b> «отлично» «зачтено»	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки.
<b>85-76</b> «хорошо» «зачтено»	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста.
<b>75-61</b> «удовлетворительно» «зачтено»	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилевого оформления речи встречаются достаточно часто	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, либо некоторые из них могут затруднить понимание	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста.

		отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	текста.	
<b>Менее 60 «неудовлетв орительно» / «незачет»</b>	Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании или не соответствует требуемому объему	Отсутствует в логике построения высказывания; формат высказывания не соблюдается.	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.	Грамматические правила не соблюдаются.

### **Методические указания к оформлению проектов (ПР-9)**

1. Тема проекта выбирается обучающимися из предложенного списка тем проектов или формулируется самостоятельно и допускается к исследованию по согласованию с преподавателем иностранного языка.
2. Работа представляется в напечатанном виде и в электронном виде.
3. Работа должна состоять из
  - 1) Титульного листа
  - 2) Оглавления
  - 3) Введения (постановка задачи, актуальность, цель работы и ее значение)
  - 4) Основного содержания
  - 5) Заключения
  - 6) Словаря используемых терминов
  - 7) Списка литературы
4. Правила оформления текста проекта:
  - 1) шрифт Times New Roman, № 14, прямой
  - 2) красная строка – 1 см
  - 3) межстрочный интервал – 1.5
  - 4) выравнивание – по ширине
  - 5) поля: верхнее – 2 см, нижнее – 2 см, левое – 3 см, правое – 1.5 см.
5. Объем проекта жестко не регламентируется, так как зависит от темы проекта, содержания анализируемых источников и их количества. Рекомендуемый объем работы составляет 10-15 печатных листов.
6. Страницы проекта нумеруются
7. Компьютерные презентации для докладов должны оформляться в Power Point, Word.

### **Методические указания к подготовке докладов (УО-3)**

Основным типом дискурса (жанром), которым студенты должны овладеть является доклад (устное публичное выступление). Умения

диалогической речи связаны с ответом на вопросы по докладу, отстаиванием своей позиции в ходе дискуссии. Студентам необходимо научиться последовательно, логично, лексически и грамматически правильно порождать устные речевые произведения в ситуациях межкультурного профессионального общения для чего рекомендуется выучить и использовать характерные для делового/ профессионального общения речевые клише.

Устное публичное выступление требует тщательной подготовки: во-первых, глубокое изучение проблемы путем сбора, анализа, систематизации текстового материала. Далее следует этап подготовки устного доклада: структурирование устного выступления (вступление, основная часть, заключение), подбор слов и составление предложений, выбор подходящих речевых моделей. Необходимо продумать средства привлечения и поддержания внимания слушателей, коммуникативные и риторические стратегии, обеспечивающие эффективное выступление. Если доклад сопровождается презентацией, в ходе подготовки устной части ее необходимо тщательно соотносить с информацией на слайдах. Дома следует «прорепетировать» выступление вслух перед зеркалом или попросить кого-либо прослушать Ваше выступление. Желательно продумать возможные вопросы и ответы на них заранее.

Устный научный доклад должен быть оригинальной работой, имеющей научное и прикладное значение. Время для выступления – до 10 мин (4-5 стр. формата А4 14 pt через 1,5 интервала). При подготовке доклада следует учитывать адресата, продумать тему, план, композиционно-логическое оформление речи, отредактировать текст, прорепетировать выступление. В плане выбора темы предъявляются такие требования, как решение одной конкретной научной проблемы, связь с определенной теорией, наличие практических результатов.

В ходе выступления следует поддерживать визуальный контакт с аудиторией, следить за жестами, соблюдать скоростной режим.

В ходе выступления докладчик не должен отклоняться от главной темы. Наиболее важные вопросы, определяющие сущность научной работы, необходимо разъяснить аудитории максимально доходчиво. Выступающему следует придерживаться терминологии на английском языке близкой и понятной аудитории.

Содержание работы должно быть изложено короткими, четкими фразами. Нельзя превышать установленное для доклада время. Важно спровоцировать аудиторию на вопросы, подискутировать.

К презентации, сопровождающей доклад, предъявляются требования лаконичности, легкости восприятия. Она служит путеводителем к докладу.

<b>Баллы</b>	<b>Содержание</b>	<b>Представление</b>
<b>100-86</b> <b>«отлично»</b> <b>«зачтено»</b>	Заявленная тема раскрыта полностью; все идеи ясно изложены и структурированы, аргументы представлены в логической последовательности	Отсутствуют/практически отсутствуют языковые ошибки; демонстрирует свободное владение материалом; четко следует регламенту выступления
<b>85-76</b>	Заявленная тема раскрыта	Допущено незначительное



<b>«хорошо» «зачтено»</b>	практически полностью; основные идеи изложены и структурированы, аргументы представлены в логической последовательности	количество языковых ошибок, которые не препятствуют пониманию сообщения; демонстрирует практически свободное владение материалом
<b>75-61 «удовлетворительно» «зачтено»</b>	Заявленная тема раскрыта частично; допускает нарушение логической последовательности аргументов	Допускает языковые ошибки, которые не препятствуют общему пониманию сообщения; сообщение представлено с опорой на текст
<b>Менее 60 «неудовлетворительно» / «незачет»</b>	Заявленная тема не раскрыта, информация не полная	Допущено большое количество языковых ошибок

### **Методические указания по подготовке к дискуссии, дебатам (УО-4)**

Для подготовки к дебатам студентам предлагается несколько актуальных тем. Формат дебатов строго регламентирован. При подготовке и выполнении данной работы предполагается использование активной лексики урока.

Предлагается следовать следующему протоколу дебатов:

- Разделитесь на две команды: пропозиция (выступающая в пользу того или иного вопроса) и оппозиция.
- Определите какую из сторон вы будете поддерживать.
- Пропозиция начинает дебаты, формулируя свой тезис и приводя аргументы в его пользу. Высказывание длится 4-7 минут.
- Оппозиция выступает с противоположной точкой зрения по поставленному вопросу.
- Затем идет обмен мнениями между членами групп в отношении высказанных аргументов.

За ходом дебатов следят «судьи», которые контролируют время, отведенное на выступление и сигнализируют участникам дебатов могут ли они выдвигать свою позицию в данный момент времени или нет.

## 6. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства	
				Текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы практических занятий 1-20	УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке	Знает фонетические, лексические явления языка в рамках пройденных тем.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	зачет ( I, VI, VII, X семестры) экзамен (II, III, IV, V, VIII, IX семестры)
			Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации, выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы, используя активную лексику.		
			Владеет навыками устной и письменной коммуникации, навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот (при подборе лексических эквивалентов в рамках пройденных тем)		
		УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке	Знает грамматические явления языка в рамках пройденных тем		
Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации, выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы, применяя грамматические правила, изученные в рамках тем.					

			Владеет навыками устной и письменной коммуникации в рамках пройденных тем, распознавая и применяя основные грамматические правила и явления английского языка.		
		УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка	Знает теоретические основы языкового строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию (основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка) в рамках пройденных тем.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
			Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов.		
			Владеет навыками межличностной коммуникации на английском языке в вузе (урочной коммуникации, учебной, социально-бытовой).		
2	Темы практических занятий 1-20	ПК - 1.1 Профессионально применяет теоретические знания в переводческой деятельности	Знает основы теории профессионального перевода, основные положения теории перевода, подходы к осуществлению перевода	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
			Умеет применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности		

			Владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности		
		ПК - 1.2 Осуществляет качественную подготовку к переводу, на основе полученных знаний предоставляет качественный профессиональный перевод	Знает основные требования к переводу, знает какие источники информации, профессиональные словари, глоссарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
	Умеет оценить объем информации, подобрать справочную литературу, найти требующиеся термины и дефиниции для выполнения качественного профессионального перевода.				
	Владеет навыками анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что помогает осмыслить содержание и представить качественный профессиональный перевод.				
		ПК - 1.3 Руководствуясь переводческой этикой составляет переводческий лексикон, осуществляет качественный письменный и устный перевод, с	Знает нормы переводческой этики, что позволяет устанавливать рабочие отношения с коллегами и прочими участниками межкультурной коммуникации (заказчиками, получателями перевода и т.д.).	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	

		предварительной подготовкой к мероприятию	<p>Умеет осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный. Умеет ориентироваться в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности, принимать решения, обеспечивающие успешность этой деятельности и повышение статуса и престижа самого переводчика</p> <p>Владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод высокого качества, востребованный на рынке труда</p>		
3	Темы практических занятий 1-20	ПК-2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода	Знает основные требования к качеству перевода; способы переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
			Умеет применять переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода.		
		Владеет навыками письменной, устной речи для выполнения всех видов перевода.			
		ПК-2.2 Умеет применять систему сокращенной переводческой записи при	Знает отличия переводческой записи от других видов профессиональной обработки информации; функции, общие	УО-3, УО-4, ПР-1,	

		<p>осуществлении устного последовательного перевода</p>	<p>принципы и основные составляющие переводческой записи.</p>	<p>ПР-2, ПР-3, ПР-9</p>		
			<p>Умеет прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов деятельности (аудирование / фиксация; фиксация / чтение / говорение).</p>			
			<p>Владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий).</p>			
		<p>ПК-2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p>	<p>Знает арсенал переговорных технологий в мультикультурной профессиональной среде.</p>	<p>УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9</p>		
			<p>Умеет адресно применять правила медиативного поведения в кросс-культурной среде.</p>			
			<p>Владеет эффективными переговорными технологиями, позволяющими успешно продвинуть собственную позицию.</p>			

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие результаты обучения, представлены в Приложении.

## 7. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература

1. Сидорова Т.Б. English for International Relations and Regional Studies: учебное пособие: для обучающихся по программам бакалавриата и магистратуры. Upper-Intermediate. В 2 ч. Ч. 1 (+CD) / Т.Б.Сидорова, Л.Р.Головачева, Т.Л.Андреева. — Владивосток: Изд-во Дальневост. федерал. ун-та, 2018. — 106 с.
2. Кравцова О.А. Английский язык для специальных и академических целей: международные отношения и зарубежное регионоведение : [учебное пособие] : в 2 ч. Ч. 1 . Уровень С1 / О. А. Кравцова, Е. Б. Ястребова. – М.: МГИМО-Университет, 2015. – 211 с.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:846774&theme=FEFU>
3. Кравцова О.А. Английский язык для специальных и академических целей: международные отношения и зарубежное регионоведение : [учебное пособие] : в 2 ч. Ч. 2 . Уровень С1 / О. А. Кравцова, Е. Б. Ястребова. – М.: МГИМО-Университет, 2016. – 231 с.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:846407&theme=FEFU>

### Дополнительная литература

1. Гусякова, А.В. Business English in the New Millennium [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.В. Гусякова. - М.: Московский педагогический государственный университет, 2016. - 180 с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70106.html>.
2. Дроздова, Т.Ю. English Grammar: Reference and Practice. Version 2.0. : учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, В.Г. Маилова, А.И. Берестова. – М.: Антология, 2013. – 464с.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=IPRbooks:IPRbooks-2431&theme=FEFU>  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:763399&theme=FEFU>
3. Крячков, Д.А. Английский язык для магистратуры. Международные отношения и зарубежное регионоведение : учебник : Уровень С1 / Д. А. Крячков. – М.: МГИМО – Университет, 2015. – 290 с.  
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:846493&theme=FEFU>

### Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. TED Talks <http://www.ted.com>
2. The BBC <http://www.bbc.co.uk/programmes>
3. CNN World News <http://cnn.com>
4. Cambridge Dictionary <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

5. English Oxford Dictionary <https://en.oxforddictionaries.com/>

### **Перечень информационных технологий и программного обеспечения**

1. Encyclopedia Britannica <http://www.britannica.com/>
2. Oxford Dictionaries <http://www.oxforddictionaries.com/>
3. Macmillan Dictionary <http://www.macmillandictionary.com/>
4. Cambridge Dictionaries Online <http://dictionary.cambridge.org/>

## **8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Структура изучения курса «Английский язык для специальных целей» является практикоориентированной. Основной формой работы при изучении иностранного языка являются практические занятия.

При организации учебной деятельности на практических занятиях широко используются как традиционные, так и современные электронные носители информации, а также возможности информационных и коммуникационных образовательных технологий.

Использование современных образовательных технологий позволяет учитывать уровень учебной готовности каждого обучающегося, предвидеть трудности, которые могут возникнуть при выполнении аудиторной и внеаудиторной учебной деятельности, обеспечить возможность эффективного контроля и самоконтроля.

В системе подготовки студентов практические занятия позволяют приобретать и совершенствовать универсальные компетенции. Цели практических занятий:

- создать условия для углубления и систематизации знаний по иностранному языку;
- научить студентов использовать иностранный язык для решения задач социально-бытового и профессионального характера;
- формировать учебные компетенции и познавательную мотивацию, лежащие в основе самообразования, саморазвития и самоконтроля.

Практические занятия проводятся в учебной группе. Для выполнения разнообразных учебных задач создаются условия аутентичного речевого общения.

Работа с оригинальными текстами направлена на подготовку и проведение круглого стола, практического семинара. Для выполнения заданий ситуативного характера используются групповая и парная виды работ. По изученным темам подготавливаются доклады, сообщения с презентациями.

Со стороны преподавателя студентам оказывается помощь в формировании навыков чтения иноязычных текстов, их анализа, правильной подготовки презентации; в овладении умениями писать сообщения личного и официально-делового характера.



Следует учитывать, что основной объем информации студент должен усвоить в ходе систематической самостоятельной работы с информацией на иностранном языке, размещенной как на электронных, так и на традиционных носителях.

Целью работы с грамматикой является структурирование, систематизация и углубление знаний по иностранному языку и, на этой основе, развитие умений результативной работы с иноязычными текстами и формирование коммуникативной компетентности студентов.

Формами текущего контроля результатов работы студентов по дисциплине «Английский язык для специальных целей» являются письменные тесты, написание эссе, докладов, дискуссии по материалам изучаемых тем.

Промежуточный контроль по дисциплине осуществляется в форме зачета в конце 1, 6, 7, 10 семестров и экзамена в конце 2, 3, 4, 5, 8 и 9 семестров.

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться в следующих помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением, расположенных по адресу Приморский край, г. Владивосток, Фрунзенский р-н г., Русский Остров, ул. Аякс, п, д. 10:

Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

№ помещения по плану БТИ	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы <sup>1</sup>	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Учебные аудитории для проведения учебных занятий:			
	D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403, D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avertvision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	

<sup>1</sup> В соответствии с п.4.3.1 ФГОС

	D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
	D446, D604, D656, D659, D737, D808, D809, D812	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 ГБ; Жесткий диск - объем 1000 ГБ; Форм-фактор – Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором АОС i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanako study 1200	
Помещения для самостоятельной работы:			
	A1042 аудитория для самостоятельной работы студентов	Моноблок Lenovo C360G- i34164G500UDK – 115 шт.; Интегрированный сенсорный дисплей Polymedia FlipBox; Копир- принтер-цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C; Полноцветный копир- принтер-сканер Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS Оборудование для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья: Дисплей Брайля Focus- 40 Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80 Blue; Рабочая станция Lenovo ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видео увеличитель ONYX Swing- Arm PC edition; Маркер-диктофон Touch Мемо цифровой; Устройство портативное для чтения плоскопечатных текстов PEarl; Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей SARA; Принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition;	Microsoft Windows 7 Pro MAGic 12.0 Pro, Jaws for Windows 15.0 Pro, Open book 9.0, Duxbury BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № А238-14/2); Неисключительные права на использование ПО Microsoft рабочих станций пользователей (контракт ЭА-261-18 от 02.08.2018): - лицензия на клиентскую операционную систему; - лицензия на пакет офисных продуктов для работы с документами включая формат.docx , .xlsx , .vsd , .ppt.; - лицензия на право подключения пользователя к серверным операционным системам , используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия на право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве

		<p>Видео увеличитель Toraz 24" XL стационарный электронный;          Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.;          Экран Samsung S23C200B;          Маркер-диктофон Touch Memo цифровой.</p>	<p>удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая порталные хранилища, используемой в ДВФУ: Microsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ: Microsoft System Center.</p>
--	--	--	---

## **Х. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

Фонды оценочных средств представлены в Приложении.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДФУ)  
**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
по дисциплине «Английский язык для специальных целей»  
**Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение**  
Специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных  
отношений (Южная и Юго-Восточная Азия)»

**Форма подготовки очная**

**Владивосток**  
**2022**

## Паспорт ФОС

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
<p>УК-4.1</p> <p>Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке</p>	<p>Знает «3000+» наиболее употребительных слов и выражений в политической, социальной, экономической, академической, культурной и страноведческой областях знаний.</p>
	<p>Умеет правильно подобрать лексический эквивалент для передачи значения/смысла высказывания в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке.</p>
	<p>Владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, а также оперативного подбора соответствующих языковых эквивалентов или «штампов» при переводе с одного языка на другой язык.</p>
<p>УК-4.2</p> <p>Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке</p>	<p>Знает основные грамматические правила и явления английского языка</p>
	<p>Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке.</p>
	<p>Умеет активно использовать изученные стратегии и технологии, необходимые для различных форматов (межличностный, деловой, академический форматы) при осуществлении письменной коммуникации на английском языке.</p>
<p>УК-4.3</p> <p>Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка</p>	<p>Знает теоретические основы языкового строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию (основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка)</p>
	<p>Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов.</p> <p>Умеет свободно выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы на иностранном языке (английский) с использованием лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами английского языка.</p>

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
	Владеет навыками межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в вузе и за пределами вуза (урочной коммуникации, внеурочной, учебной, профессиональной, деловой, социально-бытовой, проектной и т.д.).
ПК-2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода.	Знает основные требования к качеству перевода; способы переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности.
	Умеет применять переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода.
	Владеет навыками письменной, устной речи для выполнения всех видов перевода.
ПК-2.2 Умеет применять систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода	Знает отличия переводческой записи от других видов профессиональной обработки информации; функции, общие принципы и основные составляющие переводческой записи.
	Умеет прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов деятельности (аудирование / фиксация; фиксация / чтение / говорение).
	Владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий).
ПК-2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	Знает арсенал переговорных технологий в мультикультурной профессиональной среде.
	Умеет адресно применять правила медиативного поведения в кросс- культурной среде.
	Владеет эффективными переговорными технологиями, позволяющими успешно продвинуть собственную позицию.
ПК - 1.1 Профессионально применяет теоретические знания в переводческой деятельности	Знает основы теории профессионального перевода, основные положения теории перевода, подходы к осуществлению перевода
	Умеет применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности
	Владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности
ПК - 1.2 Осуществляет качественную подготовку к переводу, на основе полученных знаний предоставляет качественный профессиональный	Знает основные требования к переводу, знает какие источники информации, профессиональные словари, глоссарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода.
	Умеет оценить объем информации, подобрать

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
перевод	справочную литературу, найти требующиеся термины и дефиниции для выполнения качественного профессионального перевода.
	Владеет навыками анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что помогает осмыслить содержание и представить качественный профессиональный перевод.
ПК - 1.3 Руководствуясь переводческой этикой составляет переводческий лексикон, осуществляет качественный письменный и устный перевод, с предварительной подготовкой к мероприятию	Знает нормы переводческой этики, что позволяет устанавливать рабочие отношения с коллегами и прочими участниками межкультурной коммуникации (заказчиками, получателями перевода и т.д.).
	Умеет осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный. Умеет ориентироваться в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности, принимать решения, обеспечивающие успешность этой деятельности и повышение статуса и престижа самого переводчика
	Владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод высокого качества, востребованный на рынке труда

**Перечень форм оценивания, применяемых на различных этапах формирования компетенций в ходе освоения дисциплины**

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства	
				Текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Темы практических занятий 1-20	УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке	Знает фонетические, лексические явления языка в рамках пройденных тем.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	зачет ( I, VI, VII, X семестры) экзамен (II, III, IV, V, VIII, IX семестры)
			Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации, выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы, используя активную лексику.		
			Владеет навыками устной и письменной коммуникации, навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот (при подборе лексических эквивалентов в рамках пройденных тем)		
		УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке	Знает грамматические явления языка в рамках пройденных тем		
			Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации, выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы, применяя грамматические правила, изученные в рамках тем.		



			Владеет навыками устной и письменной коммуникации в рамках пройденных тем, распознавая и применяя основные грамматические правила и явления английского языка.		
		УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка	Знает теоретические основы языкового строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию (основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка) в рамках пройденных тем.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
			Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов.		
			Владеет навыками межличностной коммуникации на английском языке в вузе (урочной коммуникации, учебной, социально-бытовой).		
2	Темы практических занятий 1-20	ПК - 1.1 Профессионально применяет теоретические знания в переводческой деятельности	Знает основы теории профессионального перевода, основные положения теории перевода, подходы к осуществлению перевода	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
			Умеет применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности		

			Владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности		
		ПК - 1.2 Осуществляет качественную подготовку к переводу, на основе полученных знаний предоставляет качественный профессиональный перевод	Знает основные требования к переводу, знает какие источники информации, профессиональные словари, глоссарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
	Умеет оценить объем информации, подобрать справочную литературу, найти требуемые термины и дефиниции для выполнения качественного профессионального перевода.				
	Владеет навыками анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что помогает осмыслить содержание и представить качественный профессиональный перевод.				
		ПК - 1.3 Руководствуясь переводческой этикой составляет переводческий лексикон, осуществляет качественный письменный и устный перевод, с	Знает нормы переводческой этики, что позволяет устанавливать рабочие отношения с коллегами и прочими участниками межкультурной коммуникации (заказчиками, получателями перевода и т.д.).	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	

		предварительной подготовкой к мероприятию	<p>Умеет осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный. Умеет ориентироваться в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности, принимать решения, обеспечивающие успешность этой деятельности и повышение статуса и престижа самого переводчика</p> <p>Владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод высокого качества, востребованный на рынке труда</p>		
3	Темы практических занятий 1-20	ПК-2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода	Знает основные требования к качеству перевода; способы переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности.	УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9	
			Умеет применять переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода.		
		Владеет навыками письменной, устной речи для выполнения всех видов перевода.			
		ПК-2.2 Умеет применять систему сокращенной переводческой записи при	Знает отличия переводческой записи от других видов профессиональной обработки информации; функции, общие	УО-3, УО-4, ПР-1,	

		<p>осуществлении устного последовательного перевода</p>	<p>принципы и основные составляющие переводческой записи.</p> <p>Умеет прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов деятельности (аудирование / фиксация; фиксация / чтение / говорение).</p> <p>Владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий).</p>	<p>ПР-2, ПР-3, ПР-9</p>	
		<p>ПК-2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p>	<p>Знает арсенал переговорных технологий в мультикультурной профессиональной среде.</p> <p>Умеет адресно применять правила медиативного поведения в кросс-культурной среде.</p> <p>Владеет эффективными переговорными технологиями, позволяющими успешно продвинуть собственную позицию.</p>	<p>УО-3, УО-4, ПР-1, ПР-2, ПР-3, ПР-9</p>	

## **Оценочные средства для текущей аттестации**

**Текущая аттестация студентов.** Проводится в форме контрольных мероприятий (устных опросов, дискуссий в разных форматах, тестирования, выполнения заданий в рабочей тетради). Осуществляется ведущим преподавателем в течение семестра.

Объектами оценивания выступают:

- активность на занятиях, коммуникативность;
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

**Промежуточная аттестация** студентов проводится в виде зачета или экзамена по окончании каждого семестра. Объектом контроля являются коммуникативные умения студентов во всех видах речевой деятельности (говорение, восприятие речи на слух, чтение, письмо) в рамках изученной тематики.

По форме, содержанию и предъявляемым требованиям зачет и экзамен одинаковы, с разницей лишь в выставляемой оценке: «зачет» / «незачет»; «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

Зачет / экзамен состоит из двух частей:

Задание №1 – говорение (презентация доклада по пройденным темам и/или беседа по пройденным темам);

Задания № 2-7 – контрольная работа или лексико-грамматическая карточка, проверяющие степень усвоения лексико-грамматических аспектов пройденного материала; задания, проверяющие точность и полноту понимания содержания аутентичного англоязычного текста по специальности в процессе его чтения (ответы на вопросы по тексту); передача основного содержания политического текста или его пересказ; задания на проверку полноты и точности восприятия аудио- или видеофрагмента на слух (определение основного содержания видеофрагмента, определение истинности или ложности утверждений, etc.)

## **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины**

**Текущая аттестация студентов.** Проводится в форме контрольных мероприятий (устных опросов, дискуссий в разных форматах, проектных заданий, презентаций в Power Point, ролевых игр).

. Осуществляется ведущим преподавателем в течение семестра.

Объектами оценивания выступают:

- активность на занятиях, коммуникативность;
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам речевой деятельности;

- результаты самостоятельной работы.

## **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

### ***Принцип составления экзаменационного билета.***

#### **Задание 1. Говорение.**

В данном задании проверяется то, насколько студенты усвоили активную лексику и основные идеи темы. Студенты должны продемонстрировать умение высказать свое мнение на заданную тему, поддержать беседу с преподавателем. На освещение темы дается 3 минуты. Речь студента должна иметь структуру, быть логичной, понятной, грамматически грамотной и беглой. По завершению монологического высказывания студенту может быть предложено ответить на ряд дополнительных вопросов по той же теме.

#### **Список тем и вопросов к заданию 1.**

##### **Give a reply to these questions:**

1. What contributions did the British Empire make to the world?
2. What should the British Empire be blamed for?
3. In what ways was the British Empire violent? Support your arguments.
4. What are the types of democratic governments in the modern world?
5. What are the main features of Britain's democracy?
6. What makes Britain's democracy deficient?
7. What factors determined the outcome of the Scottish independence referendum?
8. Why do you think the British retain constitutional monarchy?
9. In what ways have the long-reigning monarchs (Queen Victoria, Elizabeth II) contributed to the political stability in the country?
10. Why do you think the US is one of the most popular destination countries for immigrants?
11. Is the American dream still a reality? Give your reasons in favor or against.
12. What does the idea of a European identity imply?
13. In what way has the Euro zone crisis brought the European nations together?
14. What is BRICS and what do you think the future prospects of this international body are?
15. How do you understand the concept of 'regionalism' as applied to international relations?
16. What kind of organization is ASEAN? When was it set up and with what aims in view?
17. What role does the civil society play in safeguarding human rights?
18. Why is the human rights (HR) aspect of foreign policy being criticized?
19. What are the push and pull factors lying behind migration?
20. What are the positive effects of migration on the population of sending and receiving countries?

## **Задание №2.** Восприятие речи на слух (аудирование).

Студенту необходимо прослушать аудиозапись и заполнить пропуски в тексте одним или несколькими словами, в соответствии с услышанным. Тематика аудиозаписи соответствует пройденной теме.


***Watch the video episode and fill in the proper words and collocations in the gaps:***

Ambassadors hold chief executive positions in foreign \_\_\_\_\_, and are in charge of helping any of their citizens when in foreign countries. Should, say, an American citizen be \_\_\_\_\_ in another country, the U.S. embassy, and thereby \_\_\_\_\_, would make sure that they're treated fairly.

**Пример задания:**

## **Задание №3.** Чтение.

Студенту необходимо прочитать предложенный текст и ответить на вопросы, проверяющие понимание его содержания:

** *Karl Gruber, Austrian Foreign Minister and Austrian Ambassador to the United States, Spain, Switzerland, and West Germany***

Having been both foreign minister and ambassador, I have seen the problem of ambassadorial appointments from the side of both those who make the appointments and those who receive them. I have been in a position to judge when and how ambassadors fall flat on their face, and why some distinguish themselves. I believe there is one common denominator for the performance of superior ambassadors, and that is skill in communication. It is communication of a very special kind, which must be learned, but without the basic aptitude for communication an ambassador cannot be successful in his manifold tasks. Contrary to the traditional image of an ambassador as a highly polished individual who is so circumspect in what he says that it requires a special talent (allegedly found only in other diplomats) to figure out what he is communicating, I have found that plain speaking is an essential ingredient for a diplomat's success. He must of course be tactful and sometimes artful in the way he communicates, but the message must come through clearly and precisely. Articulateness in explaining, reporting, defending, and discussing information on his country's position and other matters is, to my mind, essential.

For communication among diplomats is a two-way street: one cannot expect to obtain much information unless one is able and willing to convey information. The ambassador with whom everyone wants to talk is the one who is interesting to talk with. This was especially true, I think, of the men whom the United States sent out to foreign countries in the earliest days of the republic, when they were statesmen who had been among the decision makers in their own capital and "men of the world" who moved easily among the decision makers of other countries.

It will be seen from the above that I am not necessarily critical of the custom of the United States to choose some people for ambassadorial positions who are not professional diplomats - but I believe such persons must have unusual stature in order to be successful, they must be well-read, well-spoken, they must have a thorough knowledge of international affairs, and they must be persons of cosmopolitan tastes and attitudes. Provincialism, ethnocentricity, inability to understand nuances in foreign countries, and the belief that one's own country is the best in everything-these are handicaps which, after a certain age, no amount of training or experience can overcome.

In my own country, which has a relatively small foreign service with only a limited intake of new officers every year, almost every diplomat can expect to become an ambassador. This has its advantages and disadvantages. Among the advantages is that our diplomats need not be afraid that their career will be in ruins if they make a mistake, and that they can consequently be innovative. Among the disadvantages is that there is too little selection of the best people and a consequent tendency on the part of some of our ambassadors to become bureaucratic. Yet excessive competitiveness can also be a liability, as I have seen in the case of diplomats who came from an environment where they had to claw their way to the top: they became competitive also with their peers, both within their service and with their diplomatic colleagues of other countries. Diplomacy requires effective habits of cooperation.

1. Who is the author of the text and how is he related to diplomacy?
2. How does he define the problem of ambassadorial appointments?
3. What is in author's opinion one common denominator for the performance of superior ambassadors and why?
4. Does plain speaking contradict the image of a polished diplomat or not?
5. What feature of a diplomat is essential for them?
6. Why is communication among diplomats a two-way street?
7. What are the requirements for not professional diplomats appointed for ambassadorial positions by the United States?
8. Do you agree with the author's opinion of such appointees?
9. What are the handicaps for any diplomat irrespective of their training or experience?

#### **Задание №4. Лексика.**

В этом задании студент должен заполнить пропуски словами из активного вокабуляра урока:

#### **Пример задания:**

**Fill in the gaps with the words or phrases from active vocabulary:**

*to respond, authorization, negotiations, haggling, maintenance, responsive, the involvement, the appointments, responsible, involve:*



1. The French diplomacy appeared as a process of exalted \_\_\_\_\_ conducted with the total disrespect for the normal principles of ethics.
2. I know that \_\_\_\_\_ of peace is conducted by the UN forces.
3. Tutors at Universities and colleges are contented to have \_\_\_\_\_ students willing to learn.
4. The conduct of negotiation will require \_\_\_\_\_ of all the staff.
5. No arrest of a person is possible without a court \_\_\_\_\_.
6. \_\_\_\_\_ to the Cabinet are made by the Prime Minister.
7. The trade union leaders waited for the authorities \_\_\_\_\_ to their demand.
8. The new appointment will \_\_\_\_\_ moving from place to place.
9. Not only is he \_\_\_\_\_ for the Department public relations, but also for conducting one-on-one \_\_\_\_\_.

Translate into English using the active vocabulary where the words are italicized:

1. Переговоры по контролю за вооружением проходили *на уровне послов* и оказались довольно эффективными, так как *в ходе переговоров* участники обменялись мнениями по ряду важных вопросов.
2. Народ *мало верит* обещаниям политиков.
3. *Народная дипломатия* – это часть пропагандистской машины США.
4. По прибытии в страну посол *вручает верительные грамоты*, то есть официальные документы, дающие ему *разрешение* действовать от имени своего правительства.
5. Профсоюзные лидеры ожидали, что *власти отреагируют* на их требования.
6. В юности Mr. Jonson хотел *заняться политикой* и стать *дипломатом*, при этом он хорошо осознавал, что ему придется *взять на себя большую ответственность* и, возможно, *исполнять обязанности посла*.
7. Британия часто обращалась к *дипломатии “кнута и пряника”*.
8. *Экономичное использование* бюджетных средств – это первое, что необходимо для роста *экономики*.
9. *Народная дипломатия* также необходима для *поддержания* и укрепления дружеских отношений с другими странами, как и традиционная.
10. Этот конфликт можно *уладить* при помощи *двусторонних переговоров*.

### **Задание №5. Грамматика.**

Данное задание проверяет уровень усвоения времен в прошедшем времени. Студенту необходимо поставить глаголы в нужные времена:

**Пример задания: Complete the sentences with the correct form of the verb. Use PAST SIMPLE or PAST PERFECT Tenses.**

1. Tim (GO) to bed early last night because he (NOT SLEEP) well the night before.
2. After putting the letters into the mailbox Mary (REALIZE) that she (NOT PUT) a stamp on them.
3. When I (ARRIVE) Jack (ALREADY GO) home.
4. After dinner I (SERVE) the dessert that I (PREPARE) the afternoon before.
5. When I (LEAVE) they (STILL NOT FIND) my luggage.
6. I (NOT KNOW) that Jonathon (LIVE) in Austin before he moved here.
7. After Jerry (DO) his homework, he (GO) out to play with his friends.
8. I was surprised to find out that he (BE) in Italy a week before his mother (COME).
9. One day, it was very cold and I really (NOT WANT) to go to my sports lesson. So I said that I (fall) down the stairs, and that I couldn't walk properly.
10. The teacher (CALL) the doctor. When he (ARRIVE), everyone else (LEAVE) for the sports ground already.

**Задание №6.** Напишите эссе-рассуждение на тему “Human Rights in International Relations ” по предложенному плану: напишите основную идею каждого абзаца, напишите тезис каждого абзаца, вводный абзац и укажите цель сообщения; напишите один или два основных абзаца, выражающих Ваше мнение «за» и «против»; составьте заключение, где перифразируйте основную мысль, выраженную во введении и основной части эссе; напишите черновик и окончательный вариант эссе.

**Задание №7.** Напишите краткое изложение текста “ The United United States” и перескажите его:

300-350 слов на основе плана ( предложения, суммирующего смысл каждого абзаца), перифразируя эти предложения, используя синонимы, другую часть речи, дефиниции и связующие элементы. Не забудьте написать введение, основные абзацы и заключение. В задании представлен приблизительный текст реферата:

#### **The United United States**

**To start by, this text deals with the history of colonizing North America by the first settlers starting from the 16<sup>th</sup> century up to the present day.**

**Firstly, the start of permanent settlement of North America began in the 16<sup>th</sup> century when English people landed in Roanoke Island. Three groups of people were sent to North America in 1585, 1587 and 1590. Two groups of sailors successfully came back to England, however, the 2<sup>nd</sup> group had all vanished and that mystery had never been solved.**

Later, in 1607 the Northern area of America was called New England. The year of 1620 when the Pilgrim Fathers sailed in the Mayflower became the symbol of the origins of the new country. Those fathers who survived the harsh winter of 1621 with the help of friendly Indians founded a town named Plymouth not far from modern Boston.

Afterwards, in the 18<sup>th</sup> century the first thirteen colonies of about 4 mln. people were organized along the eastern coast of North America and in 1783 they became independent from Great Britain as the result of the War of Independence against Great Britain.

Moreover, the settlers from the East Coast pushed forward to the western territories and by 1853 the US had gained the total western part of the country by purchase, conquest and treaty. Louisiana, Florida and Alaska were bought from France, Spain and Russia in the 19<sup>th</sup> century. The Hawaiian Islands were annexed in 1898.

However, while colonizing the western areas settlers had to solve the problem of their relations with the Indians. The solution took various forms of war, agreements and deceit. As a result, some Indians had to live in reservations, and some Indians had to assimilate into the American community.

On top of that, the unity of the country was threatened when eleven Southern states left the Union over the slavery issue and formed Confederacy in 1860. The civil war that followed lasted for 4 years and ended in victory for the North.

And finally, today the USA consists in 50 states with the population of over 325 mln. people. The Southern part of North America belongs to the USA. It is supposed to be a democratic country with representatives of so many nations who came over to live here in pursuit of an American dream.

**Критерии оценки всех заданий зачета / экзамена:  
Устный ответ (Задание №1)**

	<b>A1-A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>
Критерий	<b>1-2 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
	<b>3-5 курсы:</b> «неудовлетворительно» / «незачет»	<b>3-5 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
Содержание	Ответ демонстрирует наличие знаний процессов изучаемой предметной	ответ, обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной	ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, тема	ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой

	области, при этом наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы; Студент имеет слабо сформированные навыки анализа явлений, процессов, недостаточно умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободно владеет монологической речью.	области, Тема раскрыта. Продемонстрировано владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; Ответ логичен, высказывания последовательны, однако, в ответе допускается одна - две неточности.	раскрыта полностью, студент владеет терминологическим аппаратом; умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, дает аргументированные ответы, приводит примеры; Ответ логичен и последователен; монологическая и диалогическая речь развиты в достаточной степени.	раскрытия темы; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом, а также умения объяснять сущность явлений, процессов, событий, делать выводы, давать аргументированные ответы и приводить примеры; студент показывает свободное владение умениями монологической речи, логику и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.
--	--	--	--	--

### Критерии оценки тестовой части (Задания № 4-5)

Правильные ответы и оценки выполненных студентами тестов могут определяться автоматически, если осуществляются на электронных платформах, либо определяются преподавателем самостоятельно. Наиболее распространены следующие критерии оценки:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;

61% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

### Критерии оценки письменного задания (Задания №№ 4-5)

	A1-A2	B1	B2	C1
Критерий	<b>1-2 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
	<b>3-5 курсы:</b> «неудовлетворительно» / «незачет»	<b>3-5 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
Содержание	письменная работа	письменная работа оформлена	письменная работа оформлена	письменная работа оформлена

	оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ	в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ	в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки письменной речи: сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, хотя они могут трактоваться несколько шире заявленной темы, заключение в целом соответствует содержанию абзаца / эссе	в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки письменной речи: верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, заключение соответствует содержанию абзаца / эссе.
Грамматическая правильность речи	Студент использует простые грамматические структуры в рамках поставленной задачи	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, однако сложные и развернутые. Ошибки не мешают пониманию содержания работы.	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой английского языка и использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей
Лексический запас	Словарный запас студента можно условно назвать достаточным для изложения мыслей в простой форме	При изложении темы эссе студент показывает достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче.	При изложении темы эссе студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно сформулировать мысль.	При изложении темы студент демонстрирует богатый лексический запас, что позволяет придать работе самобытность и особенный стиль.

### Оценочные средства для текущей аттестации

**ПР-1, 2 – контрольная работа, тест.** Каждый модуль завершается контрольной работой, которые состоят из различных заданий на проверку изученной лексики, грамматики, материала для чтения и аудирования.

Критерии оценки выполненных студентами контрольных работ определяются преподавателем самостоятельно.

Наиболее распространены следующие критерии оценки:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;

61% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно»

**ПР-3 – Эссе, аннотация, реферат на основе прочитанного текста (задания №№6-7).** В рамках изучения дисциплины «Английский язык в сфере межгосударственных отношений» студенты приобретают навык написания эссе по темам уроков. Данный вид работы позволяет обучающемуся научиться письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, делать выводы, обобщать авторскую позицию по поставленной проблеме. Эссе пишется в формальном (деловом) стиле, состоит из четырех абзацев: Вступление, основная часть (абзац 1 и абзац 2) и заключение. Процесс написания аннотации – противоположен процессу написания эссе, предполагается, что студент определит главные предложения абзацев, составит план и напишет аннотацию или 4х абзацный реферат, состоящий из введения, основной части(1-2 абзаца) и заключения.

#### **Критерии оценивания эссе, аннотации, реферата:**

	<b>A1-A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>
Критерий	<b>1-2 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
	<b>3-5 курсы:</b> «неудовлетворительно» / «незачет»	<b>3-5 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
Содержание	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки письменной речи: сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки письменной речи: верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения,

	тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ	пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ	проанализированы аргументы, хотя они могут трактоваться несколько шире заявленной темы, заключение в целом соответствует содержанию абзаца / эссе	подобраны и проанализированы аргументы, заключение соответствует содержанию абзаца / эссе.
Грамматическая правильность речи	Студент использует простые грамматические структуры, в целом, соответствующие поставленной задаче	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, что мешает пониманию содержания работы.	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой английского языка и использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей
Лексический запас	Словарный запас студента можно назвать достаточным для изложения мыслей в простой форме. Изложение упрощенное.	При изложении темы эссе студент показывает достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче.	При изложении темы эссе студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно сформулировать мысль.	При изложении темы студент демонстрирует богатый лексический запас, что позволяет придать работе самобытность и особенный стиль.

### **Примеры типовых заданий эссе:**

Write an effective essay on the topic : “Human Rights in International Relations”

Thesis statement: Establishing HRs standards. To develop the statement logically and convincingly , answer some questions:

What are human rights?

How long have human rights been part of IR?

What points does the concept of universality of HRs embrace?

What UN documents shape the legal basis for HRs?

What are the three dimensions of HRs?

Who is responsible for implementing and upholding HRs?

What issues does the UN Human Rights Council deal with?

What is the High Commissioner for Human Rights responsible for?

How are human rights and foreign policy related to each other?

In what way are NGOs concerned with human rights?  
 Do transnational corporations have anything to do with human rights?  
 What criticism of the promotion of HRs through foreign policy can you think of?  
 What are the prospects of HRs foreign policy?

**ПР-9 – Проект (проектное задание).** Дисциплина «Английский язык в сфере межгосударственных отношений» предполагает тренировку умения конструировать свои знания и высказывания в процессе решения практических задач и проблем; ориентироваться в информационном пространстве, искать необходимую информацию, в том числе в учебнике; и требует аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления.

**Примерные темы проектов:**

1. Nations and Nationalities;
2. How independent are Scotland, Wales and Northern Ireland within the UK?
3. The taking and making of Siberia in the 17<sup>th</sup> century;
4. The political system of the United States;
5. History of Diplomatic Relations: Russia and the United Kingdom;
6. Russia’s Contribution to World Culture, etc.
7. Relax, China won’t challenge US hegemony.
8. International migration and world stability.
9. The coming global population decline.
10. ASEAN: the way forward!

В ходе проекта студент или группа студентов выступают с презентацией на выбранную тему. Презентация имеет четкую структуру, что позволяет слушателям обратить внимание на важные проблемы и запомнить их. Слушатели могут делать записи во время выступления, чтобы в дальнейшем задать вопросы по содержанию. Выступление длится около 5-7 минут. Студент завершает свою презентацию, делает обобщающие выводы, отвечает на вопросы, ведет активную дискуссию. Длительность этого вида работы также составляет около 5-7 минут.

**УО-3. Сообщение, доклад, презентация** на английском расширяет общий кругозор за счет использования дополнительных англоязычных источников; позволяет планировать высказывание на английском языке с логическими переходами от одной мысли к другой, расширяет словарный запас.

**Критерии оценки сообщения, доклада, презентации, проекта:**

	<b>A1-A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>
<b>Критерий</b>	<b>1-2 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
	<b>3-5 курсы:</b> «неудовлетвори	<b>3-5 курсы:</b> «удовлетворите	<b>3-5 курсы:</b> «хорошо» /	<b>3-5 курсы:</b> «отлично» /



	тельно» / «незачет»	льно» / «зачтено»	«зачтено»	«зачтено»
<b>Содержание</b>	Информация неполная, но понятная.	Информация не всегда понятная и/ или правильная. У проекта есть более или менее ясно сформулированная цель.	Информация понятная и правильная. У проекта есть ясно сформулированная цель, и она напрямую связана с темой занятия.	Информация понятная, правильная и полная, разнообразная, емкая. Цель проекта напрямую связана с темой занятия.
<b>Описание</b>	Проект / доклад написан и представлен с большим количеством ошибок, однако основное содержание текста в целом понятно.	Проект / доклад написан и представлен ясно, последовательно, с небольшим количеством ошибок, которые не затрудняют понимание.	Проект / доклад написан и представлен ясно, последовательно, допущено незначительное количество ошибок в сложных конструкциях, которые не затрудняют понимание.	Проект / доклад написан и представлен ясно, развернуто, последовательно, не содержит ошибок.

**ПР-10. Деловая и ролевая игра.** Данные виды деятельности предполагают групповое решение профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации или осмысления реальных профессионально-ориентированных ситуаций с анализом различных способов решения проблем в похожих ситуациях. Студенты имеют возможность высказать свою точку зрения и поддержать ход групповой дискуссии, используя активную лексику и грамматические обороты.

#### **Критерии оценки работы в деловой/ролевой игре:**

	<b>A1-A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>
<b>Критерий</b>	<b>1-2 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»	<b>1-2 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
	<b>3-5 курсы:</b> «неудовлетворительно» / «незачет»	<b>3-5 курсы:</b> «удовлетворительно» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «хорошо» / «зачтено»	<b>3-5 курсы:</b> «отлично» / «зачтено»
<b>Взаимодействие с собеседником</b>	Не наблюдается стремление начинать и поддерживать беседу; студент	В большинстве случаев студент демонстрирует способность начинать и при	В большинстве случаев демонстрируется способность начинать при	Продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать

	передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	необходимости и поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы. Наблюдаются паузы.	необходимости и поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы.	беседу, соблюдая очередность в обмене репликами: способность быстро реагировать и проявлять инициативу
<b>Лексико-грамматическое оформление</b>	В речи присутствует большое количество грамматических ошибок, которые иногда затрудняют понимание. Словарный запас студента ограничен, что отражается на беглости высказывания и вызывает паузы для обдумывания.	Используются структуры, соответствующие поставленной задаче; студент допускает ошибки как в простых, так и сложных структурах, однако, они не препятствуют пониманию. Студент не испытывает трудностей при выборе лексических единиц для осуществления диалога в рамках поставленной задачи.	Используются разнообразные грамматические структуры: в более сложных структурах студент допускает небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию. Лексический запас соответствует поставленной задаче.	Используются разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Студент имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной задаче

### Типовые примеры деловых и ролевых игр:

#### 1. Role –play: **Explain Yourself!**

Students are divided into two groups. The first group takes the role cards of politicians who are running for a mayor of the town. The second group are journalists who are eager of asking tricky questions. Each student from the first group makes a brief presentation of himself/herself trying to convince voters that he/she is the best candidate for the post. The tasks of the journalists are to ask questions to embarrass the contenders.

#### **Examples of embarrassing questions:**

According to your bank you can't pay your credits.

One of your friends revealed that you're a member of Anonymous Overeaters.

Two days ago you were seen in the park. You were sitting on a tree laughing!, etc.

## **2. Role-game: Setting the agenda for negotiation:**

Students work in a group of two to consider what negotiation expert Leigh Thompson has to say about setting the agenda for a negotiation. Why do you think she warns against “the laundry list” approach?

You’re going to set one of the most challenging negotiations of a political agreement of all time! Turn to an extra card for your instructions.

In pairs you decide who is going to be the foreign minister of RF and who is going to be his counterpart from Spain. Each person makes a list of the points they want to discuss during the negotiation and draft a provisional agenda for the meeting: what their priorities are; what facts and figures they will need to discuss; what terms they will accept and what guarantees they will require. Consider the terms of the final negotiation and agreement.

In a negotiation, players follow an agenda explicitly or implicitly. Most commonly, negotiators discuss the issues in one-by-one, “laundry list” fashion.

## **3. Role-game: Meeting of Cabinet Ministers**

This is a meeting of Cabinet Ministers where all the students will become ministers. All of them will have to select a ministry they would like to represent. Each of them will have to propose an idea which falls under the domain of their ministry to the group. The idea can be silly or serious. For example, the minister of Health might propose a tax on junk food or a mandatory exercise routine for everyone over a certain weight, etc. Students are given 1-2 minutes to get ready. When ready, students present their ideas, along with their reasoning to the class. Other ‘ministers’ ask questions and present their own to the class. The process continues until all ministers have presented their proposals.

Код и наименование индикатора компетенции	Результаты обучения	Шкала оценивания промежуточной аттестации			
		Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного, социально-культурного и делового общения на английском языке	Знает «3000+» наиболее употребительных слов и выражений в политической, социальной, экономической, академической, культурной и страноведческой областях знаний.	Словарный запас студента можно условно назвать достаточным для изложения мыслей в простой форме	При изложении темы студент показывает достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче.	При изложении темы студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно сформулировать мысль.	При изложении темы студент демонстрирует богатый лексический запас, что позволяет придать высказыванию самобытность и особенный стиль.
	Умеет правильно подобрать лексический эквивалент для передачи значения/смысла высказывания в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке.	Студент не умеет подобрать лексический эквивалент для передачи значения в предложенных в билете ситуациях, испытывая трудности в случае утерянного эквивалента, пытается подобрать синоним, но предложенный вариант не передает необходимое значение.	Студент умеет подобрать лексический эквивалент для передачи значения в предложенных в билете ситуациях, в соответствии с активной лексикой, испытывая лишь небольшие трудности в случае утерянтого эквивалента, готов предложить синоним, который помогает передать необходимое значение, но не	Студент умеет подобрать лексический эквивалент для передачи значения в предложенных в билете ситуациях, в соответствии с активной лексикой.	Студент умеет подобрать лексический эквивалент для передачи смысла высказывания во всех ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного, делового общения, изученных в рамках пройденных тем.

			является активной лексикой.		
	<p>Владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, а также оперативного подбора соответствующих языковых эквивалентов или «штампов» при переводе с одного языка на другой язык.</p>	<p>Студент не владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, постоянно нуждается в дополнительном времени для построения предложения, делает большие паузы. Перевод может либо совсем отсутствовать, либо наблюдается тенденция к упрощению при переводе с одного языка на другой, студент использует простые грамматические конструкции (может пропускать главные члены предложения), часто пропускает лексические</p>	<p>Студент владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, при этом нуждается в дополнительном времени для построения предложения, делает паузы. Наблюдается тенденция к упрощению при переводе с одного языка на другой, предложения становятся простыми, студент использует простые грамматические конструкции. Лексические единицы, вызывающие трудности при переводе, опускаются.</p>	<p>Студент владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, при этом нуждается в дополнительном времени для построения предложения, делает паузы. Студент подбирает соответствующие языковые эквиваленты или «штампы» при переводе с одного языка на другой язык.</p>	<p>Студент владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, а также оперативного подбора соответствующих языковых эквивалентов или «штампов» при переводе с одного языка на другой язык.</p>

		единицы, вызывающие трудности при переводе.			
УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке	Знает основные грамматические правила и явления английского языка	Студент использует простые грамматические структуры в рамках поставленной задачи	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, однако структуры сложные и развернутые. Ошибки не мешают пониманию содержания работы.	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой английского языка и использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей
	Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке. Умеет активно использовать изученные стратегии и технологии, необходимые для различных форматов (межличностный, деловой, академический форматы) при осуществлении письменной коммуникации на английском языке.	В речи присутствует большое количество грамматических ошибок, которые иногда затрудняют понимание. Словарный запас студента ограничен, что отражается на беглости высказывания и вызывает паузы для обдумывания.	Используются структуры, соответствующие поставленной задаче; студент допускает ошибки как в простых, так и сложных структурах, однако, они не препятствуют пониманию. Студент не испытывает трудностей при выборе лексических единиц для осуществления диалога в рамках поставленной задачи.	Используются разнообразные грамматические структуры: в более сложных структурах студент допускает небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию. Лексический запас соответствует поставленной задаче.	Используются разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Студент имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной задаче

	<p>Владеет навыками распознавания и правильного употребления основных грамматических правил и явлений английского языка в ситуациях межкультурного взаимодействия.</p>	<p>Навыки распознавания и правильного употребления основных грамматических правил не сформированы. Не наблюдается стремление начинать и поддерживать беседу; студент передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.</p>	<p>В большинстве случаев студент демонстрирует способность начинать и при необходимости поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы. Наблюдаются паузы. Выбор грамматической формы не всегда аккуратен, студент допускает небольшое количество ошибок, не влияющих на результат коммуникации.</p>	<p>В большинстве случаев демонстрируется способность начинать при необходимости и поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы. Студент активно пользуется всем спектром грамматических явлений для выполнения коммуникативного задания.</p>	<p>Продемонстрированы сформированные навыки начинать и активно поддерживать беседу, соблюдая очередность в обмене репликами: способность быстро реагировать и проявлять инициативу, использовать грамматические явления в соответствии с коммуникативной задачей.</p>
<p>УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами</p>	<p>Знает теоретические основы языкового строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию (основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка)</p>	<p>Ответ демонстрирует наличие знаний процессов изучаемой предметной области, при этом наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы. Студент</p>	<p>ответ, обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема раскрыта. Студент удовлетворительно знает основные фонетические,</p>	<p>ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, тема раскрыта полностью. Студент хорошо знает основные фонетические,</p>	<p>ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы. Студент отлично знает основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка.</p>

английского языка		демонстрирует незнание основных фонетических, лексических, грамматических явлений английского языка.	лексические, грамматические явления английского языка.	лексические, грамматические явления английского языка.	
	Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов. Умеет свободно выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы на иностранном языке (английский) с использованием лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами английского языка.	Студент не демонстрирует умение воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку. Имеет недостаточное умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободно владеет монологической речью.	Студент демонстрирует наличие умения воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать обращенную к нему речь в рамках пройденных тем, А также умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры;	Студент демонстрирует хорошее умение воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, дает аргументированные ответы, приводит примеры;	Студент демонстрирует отличное умение воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку, а также умение приводить примеры современных проблем изучаемой области умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры;
	Владеет навыками межличностной и межкультурной	У студента не в полной мере сформированы	Студент условно владеет навыками межличностной и	Студент хорошо владеет навыками межличностной и	Студент отлично владеет навыками межличностной и межкультурной



	коммуникации на английском языке в вузе и за пределами вуза (урочной коммуникации, внеурочной, учебной, профессиональной, деловой, социально-бытовой, проектной и т.д.).	навыки межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке. Студент имеет слабо сформированные навыки анализа явлений, процессов,	межкультурной коммуникации на английском языке. Продемонстрировано владение терминологическим аппаратом; Ответ логичен, высказывания последовательны, однако допускается одна - две неточности в ответе.	межкультурной коммуникации на английском языке. студент владеет терминологическим аппаратом; Ответ логичен и последователен. В достаточной степени развиты монологическая и диалогическая речь.	коммуникации на английском языке. студент демонстрирует отличное владение терминологическим аппаратом; показывает свободное владение монологической речью, студент демонстрирует логичность и последовательность ответа;
ПК - 1.1 Профессионально применяет теоретические знания в переводческой деятельности	Знает основы теории профессионального перевода, основные положения теории перевода, подходы к осуществлению перевода	Слабо сформированные теоретические знания основных положений теории перевода, подходов к осуществлению перевода и неспособность применить эти знания на практике не дает студенту выполнить перевод.	Студент условно владеет основными теоретическими положениями теории перевода, подходами к осуществлению перевода. При выполнении переводческих трансформаций студент не всегда готов назвать и объяснить явление. Используется не вся палитра переводческих	Студент хорошо владеет основными теоретическими положениями теории перевода, подходами к осуществлению перевода и применяет эти знания на практике. Студент может испытывать трудности давая определение переводческой трансформации.	Студент демонстрирует отличные знания основных положений теории перевода, подходов к осуществлению перевода и применяет эти знания на практике

			трансформаций, выбор средств ограничен и не всегда достаточен.		
	Умеет применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности	Студент не демонстрирует умение применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности	Студент демонстрирует наличие умения применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности, при этом не всегда распознает необходимые переводческие трансформации	Студент демонстрирует хорошее умение применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности, осознанно выполняет переводческие трансформации.	Студент демонстрирует отличное умение применять основы теории профессионального перевода в своей деятельности, осознанно выполняет переводческие трансформации, анализирует текст.
	Владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности	У студента не в полной мере сформированы теоретические знания в переводческой деятельности, необходимые для ведения профессиональной деятельности	Студент условно владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности	Студент хорошо владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности	Студент отлично владеет теоретическими знаниями в переводческой деятельности, необходимыми для ведения профессиональной деятельности, что в полной мере отражено в переводе
ПК - 1.2 Осуществляет качественную подготовку к	Знает основные требования к переводу, знает какие источники информации, профессиональные словари,	Студент не демонстрирует наличие знаний основных требований	Студент демонстрирует наличие знаний основных требований	Студент демонстрирует хорошие знания основных требований	Студент демонстрирует отличные знания основных требований к переводу, знает какие источники

<p>переводу, на основе полученных знаний предоставляет качественный профессиональный перевод</p>	<p>гlossарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода.</p>	<p>к переводу, не знает какие источники информации, профессиональные словари, гlossарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода, что ведет к неточностям при переводе реалий, имен собственных, названий, искажение в переводе идиоматических единиц, сленга, искажение фактической информации.</p>	<p>к переводу, знает какие источники информации, профессиональные словари, гlossарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода. Но не применяет эти знания в полной мере, что влечет неточности при переводе реалий, имен собственных, названий, искажение в переводе идиоматических единиц, сленга.</p>	<p>к переводу, знает какие источники информации, профессиональные словари, гlossарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода. Возможны небольшие отступления от требований, не влияющие на качество выполненной работы.</p>	<p>информации, профессиональные словари, гlossарии необходимы для предоставления качественного профессионального перевода</p>
	<p>Умеет оценить объем информации, подобрать справочную литературу, найти требующиеся термины и дефиниции для выполнения качественного профессионального перевода.</p>	<p>Студент не демонстрирует умение оценить объем информации, подобрать справочную информацию, найти термины и дефиниции для выполнения качественного</p>	<p>Студент не всегда демонстрирует умение оценить объем информации, подобрать справочную информацию, найти термины и дефиниции для выполнения качественного</p>	<p>Студент хорошо оценивает объем информации, но иногда на выполнение работы может требоваться больше времени; подбирает справочную литературу, находит требующиеся</p>	<p>Студент отлично оценивает объем информации, подбирает справочную литературу, находит требующиеся термины и дефиниции для выполнения качественного профессионального перевода</p>

		<p>профессионального перевода. Выполнение перевода затягивается, термины искажены, качество перевода страдает.</p>	<p>профессионального перевода.</p>	<p>термины и дефиниции для выполнения качественного профессионального перевода.</p>	
	<p>Владеет навыками анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что помогает осмыслить содержание и представить качественный профессиональный перевод.</p>	<p>Студент не владеет навыками анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что затрудняет осмысление содержания и не дает представить качественный профессиональный перевод</p>	<p>Студент условно владеет навыками анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста; может допускать ошибки, затрудняющие осмысление содержания и влияющие на качество профессионального перевода.</p>	<p>Студент имеет хорошие навыки анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что помогает осмыслить содержание и представить качественный профессиональный перевод</p>	<p>Студент имеет отличные навыки анализа как возможных переводческих трудностей, так и всего исходного текста, что помогает осмыслить содержание и представить качественный профессиональный перевод</p>
<p>ПК - 1.3 Руководствуясь переводческой этикой составляет переводческий лексикон, осуществляет</p>	<p>Знает нормы переводческой этики, что позволяет устанавливать рабочие отношения с коллегами и прочими участниками межкультурной коммуникации (заказчиками,</p>	<p>Студент не демонстрирует наличие знаний норм переводческой этики, с учетом которых студент составляет переводческий</p>	<p>Студент демонстрирует наличие основных знаний норм переводческой этики, с учетом которых студент составляет</p>	<p>Студент демонстрирует хорошие знания норм переводческой этики, с учетом которых студент составляет переводческий</p>	<p>Ответ показывает прочные знания норм переводческой этики, с учетом которых студент составляет переводческий лексикон и осуществляет качественный письменный</p>

качественный письменный и устный перевод, с предварительной подготовкой к мероприятию	получателями перевода и т.д.).	лексикон и осуществляет качественный письменный и устный перевод	переводческий лексикон и осуществляет качественный письменный и устный перевод	лексикон и осуществляет качественный письменный и устный перевод	и устный перевод
	Умеет осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный. Умеет ориентироваться в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности, принимать решения, обеспечивающие успешность этой деятельности и повышение статуса и престижа самого переводчика	Студент не демонстрирует умение осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный, не умеет ориентироваться в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности	Студент показывает умение осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный.	Студент демонстрирует хорошо сформированное умение осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный. Ориентируется в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности, принимает решения, обеспечивающие успешность этой.	Студент демонстрирует отличное умение осуществлять разные виды перевода, в том числе устный последовательный и письменный. Отлично ориентируется в различных ситуациях осуществления международной и внешнеэкономической деятельности, принимает решения, обеспечивающие успешность этой деятельности и повышение статуса и престижа самого переводчика
	Владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод высокого качества, востребованный на рынке труда	Студент не владеет технологией перевода.	Студент условно владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод	Студент хорошо владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод высокого	Студент отлично владеет технологией перевода, что позволяет осуществлять перевод высокого качества, востребованный на рынке труда

			удовлетворительного качества	качества, востребованный на рынке труда	
ПК-2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода.	Знает основные требования к качеству перевода; способы переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности	Студент демонстрирует незнание основных способов переводческих трансформаций	Ответ обнаруживает достаточные знания основных способов переводческих трансформаций	Студент демонстрирует хорошее владение основными способами переводческих трансформаций	Ответ показывает прочные знания основных способов переводческих трансформаций
	Умеет применять переводческие трансформации при выполнении всех видов перевода.	Студент не умеет применять переводческие трансформации при выполнении разных видов перевода.	Студент показывает умение применять переводческие трансформации при выполнении разных видов перевода.	Студент показывает умение применять переводческие трансформации при выполнении разных видов перевода.	Студент показывает отлично сформированное умение применять переводческие трансформации при выполнении разных видов перевода.
	Владеет навыками письменной, устной речи для выполнения всех видов перевода	Студент не владеет навыками письменной, устной речи для выполнения разных видов перевода	Студент владеет навыками письменной, устной речи для выполнения разных видов перевода	Студент демонстрирует хорошее владение навыками письменной, устной речи для выполнения разных видов перевода	Студент отлично владеет навыками письменной, устной речи для выполнения разных видов перевода
ПК-2.2 Умеет применять систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода	Знает отличия переводческой записи от других видов профессиональной обработки информации; функции, общие принципы и основные составляющие переводческой записи	Студент не знает отличия переводческой записи от других видов профессиональной обработки информации; не знает функции, общие принципы и основные	Студент демонстрирует знания переводческой записи; общих принципов и основных составляющих переводческой записи	Студент демонстрирует хорошие знания принципов и основных составляющих переводческой записи	Студент демонстрирует отличные знания принципов и основных составляющих переводческой записи

		составляющие переводческой записи			
	Умеет прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов деятельности (аудирование / фиксация; фиксация / чтение / говорение)	Студент не умеет прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов речевой деятельности	Студент демонстрирует умение прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов речевой деятельности	Студент демонстрирует хорошо сформированное умение прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов речевой деятельности	Студент демонстрирует прочно сформированное умение прогнозировать развертывание речи; синхронизировать выполнение разных видов речевой деятельности
	Владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий)	Студент не владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий)	Студент условно владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий)	Студент хорошо владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий)	Студент отлично владеет лексическими навыками переводческой записи (сокращенной буквенной записи слов и словоблоков, цифрового обозначения прецизионной информации, аббревиации, символизации понятий)
ПК-2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами	Знает арсенал переговорных технологий в мультикультурной профессиональной среде	Студент не применяет переговорные технологии и правила медиативного поведения в	Студент применяет переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной	Студент применяет переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной	Студент применяет переговорные технологии и правила медиативного поведения в мультикультурной

поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)		мультикультурной профессиональной среде. Не имеет знаний о переговорном процессе и технологиях медиации и фасилитации в профессиональной среде.	профессиональной среде. Имеет фрагментарные знания о переговорном процессе и технологиях медиации и фасилитации в профессиональной среде.	профессиональной среде. Имеет базовые знания о переговорном процессе и технологиях медиации и фасилитации в профессиональной среде.	профессиональной среде. Имеет системные знания о переговорном процессе и технологиях медиации и фасилитации в профессиональной среде.
	Умеет адресно применять правила медиативного поведения в кросс-культурной среде	Студент не умеет адресно применять правила медиативного поведения в кросс-культурной среде	Студент старается учитывать мультикультурность профессиональной среды при применении переговорных технологий	Студент умеет адресно применять правила медиативного поведения в кросс-культурной среде	Студент умеет учитывать мультикультурность профессиональной среды при применении переговорных технологий и правил медиативного поведения
	Владеет эффективными переговорными технологиями, позволяющими успешно продвинуть собственную позицию	Студент ограничен в выборе переговорных технологий, что не позволяет ему успешно продвинуть собственную позицию в дискуссии	Студент демонстрирует владение переговорными технологиями, позволяющими продвинуть собственную позицию	Студент владеет эффективными переговорными технологиями, позволяющими успешно продвинуть собственную позицию	Студент владеет навыками применения переговорных технологий и правил медиативного поведения в мультикультурной профессиональной среде